తెలుగుజ్యోతి

తెలుగు కళాసమితి ద్వారా వెలువడుచున్న సారస్వత పత్రిక

TELUGU JYOTHI

A Literary Magazine

from The Telugu Fine Arts Society, Inc.

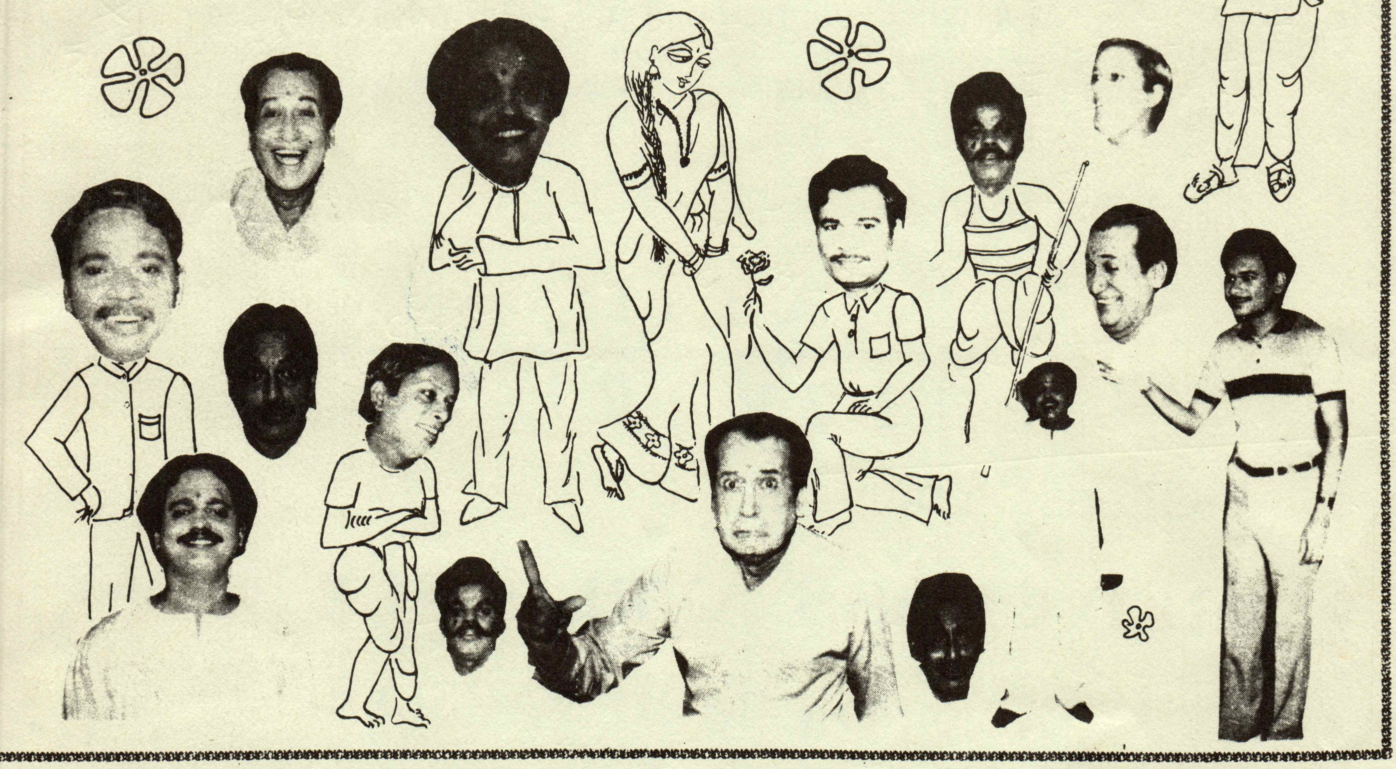
ఉత్తర అమెరికాలో ప్రప్రథమ తెలుగు నాటకం [భమిడిపాటి రాధాకృష్ణ రచన]

ఇదేమిటి!

సంగీతం: కె.వి.ఆర్. చారి

కళ: తాడికొండ శర్మ

దర్శకత్వం: అప్పాజోస్యుల సత్యనారాయణ



SEPTEMBER 12, 1987: FRANKLIN HIGH SCHOOL, SOMERSET, NEW JERSEY

నటీనటులు, దర్శకులకు తెలుగు కళాసమితి శుభాకాంక్షలు

TFAS
c/o Dr. R.K.Jonnada
77 Hillcrest Avenue
Morristown. NJ 07960

Non-Profit
Org.
Bulk Rate
US Postage
PAID
Permit#55
SOMERSET, NJ

TO

సెప్టెంబరు 1987

SEPTEMBER 1987

We May Not Be Legendary Yet . . .
But We Will Be.

WE ARE THE NEW APPLIANCE STORE IN QUEENS THAT OWES YOU EVERYTHING IT KNOWS.

We know which TV, which VCR, which refrigerator and telephone will make your home or office more enjoyable.
And we can suggest the best to fit your very personal needs—110 or 220.
But most of all, we know the value of prices that are real.

So Step Into

ATIF

ENTERPRISES

& Choose Your

WORLD CLASS APPLIANCE TODAY

ASK FOR BABU NARSIAH

70–20 35th Avenue, Jackson Heights, NY 11372
Mon. to Sun. 10:30 to 7:30   All Major Credit Cards Accepted
IN NY CALL: (718) 565–8574
OUT OF NY CALL TOLL FREE: 1–800–331–7503

Specializing in transfer of residence.

మీ ఎలెక్ట్రానిక్ అప్లయన్సెస్ నిమిత్తం సరసమైన ధరలకు
బాబు నరసయ్యను
సంప్రదించండి.

హాబీ

ఆ ఆడపిల్లలిద్దరూ సిస్టర్స్. వారికి 'ముగ్గులు' వేసే అలవాటు వున్నది. అందుకే ఎప్పుడూ ఒకచేత్తో ముగ్గుల డబ్బా, ఒక చేత్తో తాము రకరకాలుగా వేసిన ముగ్గుల ఆల్బం వుంటుంది. వారి హాబీ వారి వీధి వరకే కాదు, మిగతా వీధులకు లేదా ఇండియాలోని వీధులన్నిటికీ ఎగ్రబాకాలనీ వున్నది. దానికై వారు ఎన్నెన్నో ప్రయోగాలు చేశారు, చేస్తున్నారు.

వాటిల్లో ముఖ్యంగా...

ఎక్కడ ముగ్గుల పోటీలు వున్నా పాల్గొంటారు. ఒకటో అరో బహుమతులూ పొందారు.

రెండు: ఇప్పుడు వచ్చే రకరకాల వార పత్రికలూ, పక్ష పత్రికలూ, మంత్లీలూ అన్నిటికీ ముగ్గులు వేసి పంపేవారు. కొన్ని పడేవి. కొన్ని తిరిగి వచ్చేవి.

మూడు: డైరక్టుగా ఆయా పత్రికాధిపతుల ఆఫీసుల కెళ్ళి వారికి తమ ఆల్బంచూపి, వీలైతే వారిముందే ముగ్గువేసి చూపించేవారు.

ఆ పత్రికాధిపతులు ముందు ఆనందించి చివరికి వీరంటే రోదించే పరిస్థితికి వచ్చారు. ముగ్గుల శీర్షికలు పత్రికల్లోంచి తీసివేశారు.

అయినా వారు పట్టువదలని ఆడ విక్రమాదిత్యులు.

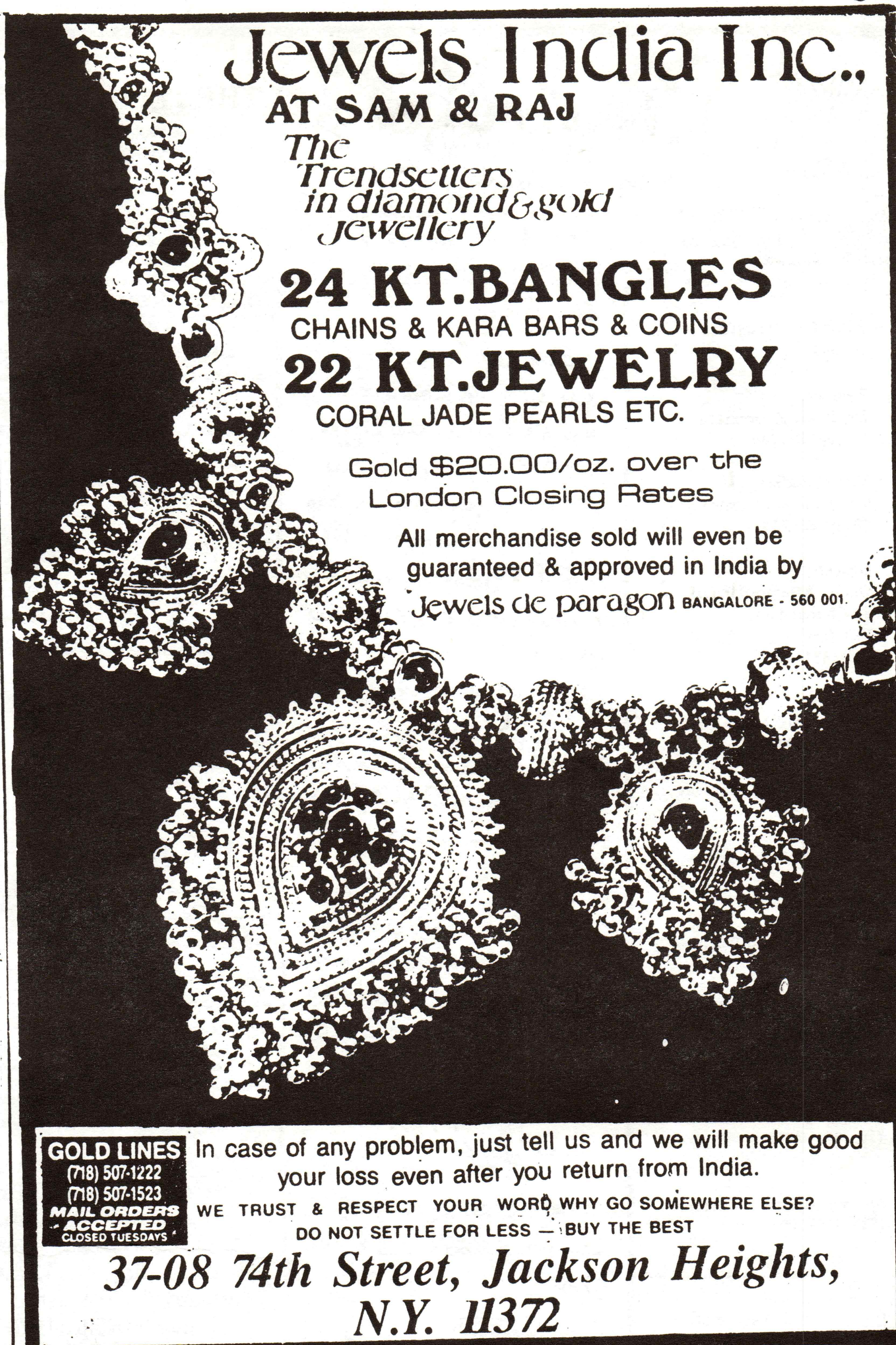
ఊర్లో ఆడవారనే వారందరి దగ్గరకూ పోయి తమ ముగ్గులు ఏయే పత్రికల్లో వచ్చాయో, ఆ ఎడిటర్ తమకు ఎంత ముఖ్యుడో, అతనితో తమకెంత 'దగ్గరి' సంబంధముందో ఏకరువు పెట్టి వారికి ముగ్గుల గురించి వివరించి వాళ్ళ ఇంటి ముంగిట ముగ్గులు వేసి అర్థరాత్రి దాకా 'ముగ్గుల భజన' చేసేవారు. మొదట్లో సరదా పడిన ఆడజనం తమ మొగుళ్ళు చేసే 'రభస' తట్టుకోలేక ముగ్గుల సిస్టర్స్ వస్తే చాలు-గుమ్మాలు మూసుకునే పరిస్థితికి వచ్చారు, ముగ్గులు కొంపల ముందు లేకపోయినా పర్వాలేదనుకొని.

సిస్టర్స్ ఎక్కడికి పోయినా తమ విద్యకు ఎదురౌస్తోందని బాధపడి ఏం చేయాలో తోచక ఒక వినూత్నమైన ముగ్గువేసి ప్రపంచ పటంలోకి ఎక్కాలనుకొన్నారు. దాని పర్యవసానమే వంద కిలోల ముగ్గు పిండితో రథం ముగ్గువేసి, ప్రజల ముక్కులకు వారి స్వంత వ్రేళ్ళు వేయించాలనుకొన్నారు.

ఒకనాటి రాత్రి వంద కిలోలతో ముగ్గు మొదలు పెట్టారు. వేస్తున్నారు వేస్తున్నారు...రథం త్రాడు దగ్గరకు వచ్చారు. ఇంకా యనభై కిలోల ముగ్గు వున్నది. ఆ ముగ్గు త్రాడుగా వేస్తూ వెళ్తున్నారు...వెళ్తున్నారు... ఎటువైపుకి వెళ్ళారో, తెలియదు. ఎంత దూరం పోయారో తెలియదు.

పాపం! ఆ సిస్టర్స్ తల్లిదండ్రులు ఈ రోజుకీ తమ పిల్లల కోసం వెతుక్కొంటున్నారు.

— ప్రసాదొరెడ్డి



"Dear Mom and Dad," a young college student wrote home to his family. "I haven't heard from you in nearly a month. Please send me a check so I'll know you're all right."

Smith: "Hello, old chap, you're looking very tired this morning. What's wrong?"

Jones: "Well, it's like this. I snore so loudly that I wake myself up, and I don't know what I can do about it."

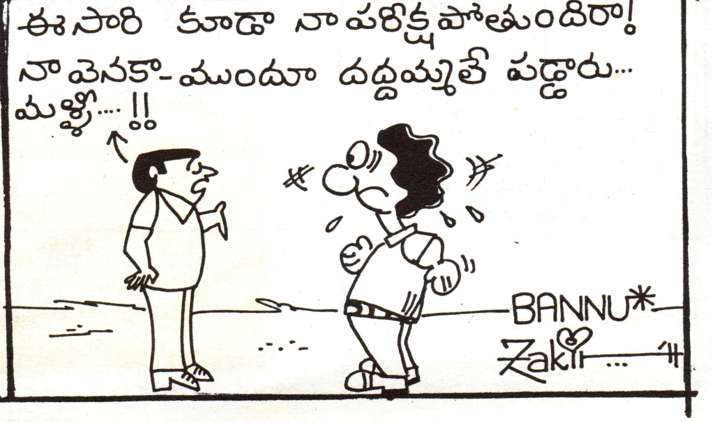
Smith: "Why don't you try sleeping in another room?"

It had rained hard. The windshield was sprayed with muddied water and the car had narrowly escaped several collisions. "Wouldn't it be a good idea to wipe off the windshield?" asked the anxious passenger.

"Not worth the bother," replied the driver cheerfully, "I left my glasses at home."

"Before we were married, you promised you would never look at another woman."

"I thought you understood that was only a campaign promise."



తెలుగుజ్యోతి

తెలుగు కళాసమితి ద్వారా వెలువడుచున్న సారస్వత పత్రిక

సంపుటం: 4 సెప్టెంబరు '87 సంచిక: 9

THE TELUGU FINE ARTS SOCIETY, Inc.

(A TAX EXEMPT AND NOT FOR PROFIT CORPORATION)

77 Hillcrest Avenue, Morristown, NJ 07960

తెలుగు కళాసమితి

Board of Trustees
1986–1988

President
Dr. Rama K. Jonnada
(201)267–1764

Vice President
Mr. Ram Ammanamanchi
(718)565–7543

Secretary
Dr. V. Rajarao Bandaru
43 Church Lane
East Brunswick NJ 08816
(201)821–4268

Treasurer
Ms. Nirmala Akkapeddi
(201)267–7424

Committee Chairpersons

Cultural
Mr. Chintalpati S. Sastri
(201)390–4037

Educational
Mr. Sankara Rao Polepalli
(201)445–3279

Literary & Public Relations
Dr. K. V. Rao
(718)886–4647

Philanthrophic
Ms. Mangala Gouri Manikonda
(201)297–7422

Social
Ms. Vijayalakshmi Chimmiri
(718)445–6098

Editor
Dr. Kidambi Raghunath
1, Woodlake Dr.
Piscataway, NJ 08854
(201)463-0876

We acknowledge with thanks the Editors of Andhra Jyothi Telugu weekly and Wisdom magazines for allowing us to publish material from their magazines.

మా మాట

"ఇదేమిటి!" నాటక ప్రదర్శకులకూ, ఆహూతులకు అభినందనలు. తలపెట్టిన మా మొదటి కార్యక్రమము బాగా జరుగుతుందనే అనుకుంటున్నాము. ముందు ముందు ఈ ప్రత్యేక కార్యక్రమములను ఏర్పాటు చేయగలమనే అనుకుంటున్నాము.

19 వ సెప్టెంబరులో రాజలక్ష్మి ఫౌండేషన్ వారి ఆహ్వానం పురస్కరించుకుని మా అనుభవాలను సారం వెల్లగలరనే భావిస్తున్నాము. వివరములను లేఖల్లో పంపించండి.

15 వ సెప్టెంబరులో ఎన్నికలను గురించి ప్రకటన చూడండి. మీ అందరూ కార్యనిర్వాహకవర్గంలో చేరగలరనే భావిస్తున్నాము. డా. కె.ఎల్.ఎన్ ప్రసాద్, డా. కె. రెడ్డి గార్లకు సంతాపం ప్రకటిస్తున్నాము.

మీ అభిప్రాయములను తప్పక పంపగలరని అనుకుంటున్నాము.

ఇట్లు
మీ శుభాకాంక్షలతో
రామకృష్ణ జొన్నాడ
(కె.ర).

విషయసూచిక ....INDEX :

1. మా మాట ... 4
2. హాబీ -- కథ ... ప్రశాంత ... 3
3. మా ముఖచిత్రం .... కె.ర. ... 5
4. మాతరం కాదు .. కథ ... గోదావరి శర్మ ... 6,7
5. నిత్యసత్యములు ... పురాణం సీత ... 8,14
6. వెయ్యివోట్ల కవిత్వం ... ఆరుద్ర ... 9
7. చెప్పింది చేసుంటే ... ఆరుద్ర ... 9
8. Vinayaka chavithi Review ... 10
9. Youth & Adult ... Lalitha Kattoju ... 10
10. 20 QUESTIONS .. ANUPAMA KATTOJU ... 11
11. ఆపరిచిత లేఖ ... సెంట్ 20 పర్ రజని ... 12,13
12. RAMAMURTHY ... AWARD WINNER ... 14
13. RAJALAKSHMI FOUNDATION ... 15
14. వార్తలు ... 16
15. Election Announcement ... 17
16. మామునవి ... 17
17. ARTS EXHIBITION ... 18
18. దీపావళి ప్రోగ్రాం ... 19
19. సంతాపం ... 20
20. ప్రాంతీయత్వం ... 21,22,23
21. కవుల పుణ్యకర్మలు ... 23
22. కరెంట్ ... ఆలివేని తులసీమోహన్ ... 23
23. ప్రేమ స్పర్శ కరువైంది. కథ ... ప్రశాంత్ ... 24,25
24. సుస్వరముల కల్పనలు .. తం మ ... 25
25. సుందరకాండ ... 26,27,28
26. Hindu Religion ... 29
27. Errata ... 30
28. INSURANCE · DAMA ... 31
29. QUESTON OF THE MONTH ... 32
30. ANSWERS TO 20 QUESTIONS ... 33

ADVERTISERS: 1. Ali Enterprises 11, 2. ATIF 2 3. B&A Securities 10 4. Bankof Baroda 15; 5, Bank of India 14; 6. Century21 16 7. Coral & Jade 30; 8. Dama 19; 9. DataGuru 32; 10. Delhi Palace 23; 11. Foster Labs 24; 12. India Bazaar 33; 13. Jewels India; 3; 14. Kamala Enterprises 32; 15. Kasthuri Potharaj 9; 16. Krishna Vempaty 27; 17. Lakshmi Palace 21 18. lakshmi Vadapalli 16; 19. Madras Sari Center 25; 20. Murthy Mukkavilli 28; 21. Paul Rajan 28; 22. Prasad Gudavalli 27; 23. Priya Fabrics 8; 24. Radhika Nagubandi 25. R.K. Video 5; 26. Ramalakshmi Yerramilli 8; 27. Sapna Sarees 35; 28. Sam&Raj 36; 29. Sari Emporium 32; 30. Shobha Sarees 34; 31. Skyline Travels 22; State Bank of India 31 33. Thoga Viswam 26; 34. Vijaya Radhakrishna 26; 35. VRD Systems 5; Neetha Corals 21. 37. Chand Palace 13

The articles published and the views expressed are those of the authors only and not necessarily reflect the opinions of either the editors or the Telugu Fine Arts Society.

మా ముఖ చిత్రం

మన సమితి చరిత్రలో మొట్టమొదటిసారిగా "తెలుగుజ్యోతి" సహాయార్థం శ్రీ భమిడిపాటి రాధాకృష్ణ రచన **"ఇదేమిటి?"** నాటకం సెప్టెంబరు 12న ప్రదర్శింపబడుతున్నది. మన అధ్యక్షులు జొన్నాడ రామకృష్ణ గారు ప్రతి సంవత్సరం మన పత్రిక సహాయ నిధి కని ఒక ప్రత్యేక కార్యక్రమము ప్రతి సంవత్సరము ప్రదర్శించవలెనని సూచించగానే మన కార్యవర్గం వెంటనే ఆమోదం చేసింది. ఈ దేశంలో ఇటువంటి బృహన్నాటకము నిర్వహించవలెనంటే ఎంతో కష్టసాధ్యమైనా శ్రీ ఉప్పాజోస్యుల సత్యనారాయణ గారూ, మిగతా వారూ నడుంకట్టి నాటకం విజయవంతంగా ప్రదర్శించవలెనని నడుం కట్టారు. సుమారు నాలుగు నెలలుగా ప్రతి వారాంతము (ఒక్కొక్కసారి శుక్ర, శని, ఆదివారాలలో కూడా) ఇతర పనులను వదులుకుని, ఎన్నో ఒడిదుడుకులకు ఓర్చుకుని, నాటకమునకు తగిన దుస్తులను, సెట్టింగులనూ తామే సమకూర్చుకుని, కొందరు నటులు మధ్యలో వ్యక్తిగత, అనివార్య కారణాలవల్ల మానివేయవలసి వస్తే అప్పటికప్పుడు మిగతా వారిని ఎంపిక చేసుకుని, ఈ నాటకమును సమర్పిస్తున్నారు. **డా. ఉప్పాజోస్యుల సత్యనారాయణ గారు**, ఎన్నో సంవత్సరములుగా ఉత్తరాదిలో ప్రవాసములో నాటకాలను ప్రదర్శిస్తున్నారు. స్టీవెన్స్ ఇన్స్టిట్యూట్ ఆఫ్ టెక్నాలజీలో ఆయన కంప్యూటర్ శాఖలో ప్రొఫెసరుగా వున్నారు. **శ్రీ ఎర్రగుంట్ల రఘునాథరావుగారు** న్యూయార్కు, న్యూజెర్సీ ప్రాంతములలో గత 16 సంవత్సరములుగా ఎన్నో నాటకాలలో నటించారు. దర్శకత్వం వహించారు. ఇవేగాక ఆయన ఎన్నో కథలను, కథానికలను కూడా రచించారు. **శ్రీ రావినూతల రమణారావు గారు** ఈ మధ్యనే సరదాగా నటన మొదలుపెట్టారు. పాత్రను అర్థం చేసుకుని సమర్థవంతంగా నటించడం ఆయన ప్రత్యేకత. **శ్రీ లోగా విశ్వం గారు** ఎన్నో సంవత్సరాలుగా తెలుగు సంఘముల కార్యకర్తగానూ, కార్యనిర్వాహకులగానూ పాల్గొన్నారు. నాటకానుభవం కూడా వుంది. **శ్రీ బుర్రా నాగేంద్రుడు గారు** ఎన్నో సంవత్సరాలుగా పరోక్షంగా మన సమితి కార్యకలాపాలలో సహాయం చేస్తున్నారు. 1983 మన సమితి ప్రథమ సంక్రాంతి కార్యక్రమములో ఆయన గిరీశం ఏకపాత్రాభినయం చేశారు. **డా. కే.వి. ఆర్. చారిగారు** మన తెలుగుజ్యోతి సంపాదకవర్గంలోని వారు. ఈ నాటకమునకు సంగీత సారథ్యం వహించడమే గాక ఒక ముఖ్య పాత్ర ధరిస్తున్నారు. మన సమితికి ఎన్నోరకాలుగా సహాయం చేస్తూ వస్తున్నారు. **శ్రీ తాడికొండ శివకుమార శర్మ గారు** తెలుగు నాటకరంగానికి క్రొత్త. చక్కని నటకులు. ఈ నాటకమునకు కళాదర్శకత్వం వహిస్తున్నారు. **కుమారి శిరీష గారు** ఈ దేశంలో నివసిస్తున్నా చక్కగా తెలుగు నేర్చుకుంటూ ఒడిగిన లక్షణం వెంటనే ఈ నాటకంలో మొట్టమొదటిసారిగా నటిస్తూంది.. వీరందరూ మన సమితి ద్వారా ప్రత్యక్షంగా ఎంతో సహాయం చేస్తున్నారు. వీరందరికీ నా తరఫున, మన సమితి తరఫున మనః పూర్వక కృతజ్ఞతలను తెలుపుకొంటున్నాను. మున్ముందు మరుగునవున్న కళాకారులందరూ ముందుకు వచ్చి, భవిష్యత్తులో మన తెలుగు సంస్కృతీ వికాసానికి తోడ్పడగలరని ఆశిస్తున్నాను.

— కిడాంబి రఘునాథ్,
సంపాదకులు, తెలుగుజ్యోతి.

Professional Quality Transfer of VIDEO TAPE through

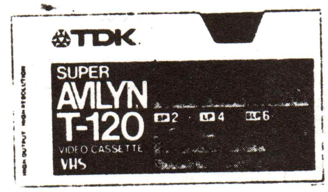
DIGITAL SYSTEM

(From PAL (for India/Pakistan) to NTSC (for U.S./Canada) or NTSC to PAL)

FREE PICK-UP and FREE DELIVERY DOOR-TO-DOOR ANYWHERE IN THE U.S./CANADA AT NO EXTRA CHARGE.

Transfer done at very competitive rates.

NO FLICKERING • NO COLOR DROP • COPY AS GOOD AS THE ORIGINAL



Ask for Sam

R.K. VIDEO DUB INC.

60-15 Roosevelt Ave., Woodside, N.Y. 11377

CALL TOLL FREE 1-800-851-8514 (Outside N.Y. State)

IN N.Y. STATE, CALL
(718) 639-2881 • (718) 779-5144 • (718) 429-2757

IN CANADA, CALL TOLL FREE 1-800-263-8181

Ask for Rita or John

IN FLORIDA, CALL (305) 372-9443

VRD SYSTEMS

CONSULTANTS

SPECIALIZES IN

IMS
CICS
IDMS

13 AGATHA DRIVE
EDISON
NEW JERSEY 08817
(201) 287-2189

• తెలుగు కళాసమితి(న్యూజెర్సీ) ఉగాది మినీకథల పోటీలో రు. 150 గెలుపొందిన రచన

మీతరంకాదు

కె. గోదావరిశర్మ

ప్రొఫెసర్ రావుగారు కళ్లు మూసు కొని దీర్ఘాలోచనలో నిమగ్నమై ఉన్నారు. ఆ ఆలోచన ఏదో అప్రియ మైనది కాబోలు, ఆయన ముఖం బాధతో మ్లానమై ఉంది.

"సర్, పిలిచారట!"తలుపు దగ్గర నిల బడి వున్నాడు మహేశ్వర్, చూపుడు వేలితో కీ చైన్ గిరగిర తిప్పుతూ.

అతడి గొంతులో నిర్లక్ష్యం, తనకి గురువుగారైన ఒక విద్యానిధి ఎదుట అతడు నిలబడ్డ తీరూ అతడు విద్యకు దేవాలయమైన ఆ విశ్వవిద్యాలయంలో వుండ డానికి అనర్హుడని చెప్పక చెపుతున్నాయి. కాని డాక్టర్ మహేశ్వర్, ఎం.ఎస్‌సి., పిహెచ్.డి., ఆ విశ్వవిద్యా లయంలో, అదే శాఖలో లెక్చరరు. ప్రొఫెసర్‌గారు కొన్నేళ్ల క్రిందట తనకి గురువైనా, ప్రస్తుతం తను సహోద్యోగి కాబట్టి మరి ఆయనని గౌరవించక్క ర్లేదని అతడి అభిప్రాయం. అదీ కాక, అతడి ధీమాకి ఇతర కారణాలూ ఉన్నాయి.

మహేశ్వర్ ఎం.ఎస్‌సి., పాస్ కావడం, రిసె ర్చిలో ఫెలోషిప్ రావడం, మూడేళ్లు తిరక్కుండా డాక్టరేట్ రావడం, లెక్చరర్‌గా నియామకం- ఇవేవీ అతడి ప్రతిభని బట్టి జరిగినవి కావని యూని వర్శిటీలో అందరికీ తెలుసు. ప్రొఫెసర్ రావుగారికి మహేశ్వర్ అంటే వ్యక్తిగతమైన ద్వేషం ఏమీ లేదు. కాని ప్రతిభ కోసం తాపత్రయపడే వ్యక్తి కనక, మహేశ్వర్ ఆయా ఘట్టాలలో సాధించిన సునాయాస విజయాన్ని ఆయన హర్షించలేక పోయారు. ఆపనూ లేక పోయారు. మహేశ్వర్ మాత్రం ఆయన తన ప్రగతికి అడుగడుగునా అడ్డు తగులుతున్నాడని, అంచేత తనకి శత్రువనీ నమ్ము తున్నాడు.

"రా, కూర్చో" అన్నారు ప్రొఫెసర్ రావు గారు, నెమ్మదిగా. మహేశ్వర్ వచ్చి ఆయనకి ఎదురుగా కుర్చీలో కూర్చున్నాడు.

"ఫుల్ బ్రైట్ ఫెలోషిప్‌కి నిన్ను రికమెండ్ చేశారటగా! కంగ్రాచ్యులేషన్స్!" అన్నారాయన, ప్రశాంతంగా.

"థాంక్యూ" అని గొణిగాడేగాని, ఆయన గొంతులో వ్యంగ్యం ఏమైనా ఉందా అని ఆలో చించాడు మహేశ్వర్. కాని సైన్సులో అఖండ మేధావి అయిన ప్రొఫెసర్ రావుగారు వ్యంగ్యమూ వక్రోక్తి వంటి కావ్య సామగ్రి ఉపయోగించడంలో మాత్రం నిష్ణాతుడు కాదు. అయినా, పచ్చ కామెర్ల రోగికి లోకమంతా పచ్చగానే కనిపిస్తుంది కదా!

జరిగిన దేమిటంటే, ఆ ఫుల్ బ్రైట్ ఫెలో షిప్‌కి ప్రొఫెసర్ రావుగారు అప్లై చేశారు. ఇక్కడి పూజార్లు ఆటంకపెట్టక పోతే ఆయన కా ఫెలో షిప్పు సులభంగా వస్తుంది. కాని రాజకీయాలలో ఏమాత్రం ప్రవేశంలేని ఆయనకి ఆ గౌరవం అనవసరమని తలచిన వాళ్లు కొందరు, మహేశ్వర్

శ్రేయోభిలాషులు, అతడినీ అప్లై చెయ్యమని సలహా ఇచ్చారు. యువమేధావుల్ని ప్రోత్సహించే సదాశయంతో వైస్-ఛాన్సలర్‌గారు ప్రొఫెసరురావుగారి దరఖాస్తును వెనక్కి పెట్టి, మహేశ్వర్ దరఖాస్తును రికమెండ్ చేసి పంపించారు యూనివర్సిటీ గ్రాంట్స్ కమీషన్‌కు.

ఈ సంగతి ఇంతవరకు ప్రొఫెసర్ రావు గారికి తెలియ దనుకున్నాడు మహేశ్వర్. నిజానికి అతడి అప్లికేషన్ ప్రొఫెసర్ రావుగారే ఆ శాఖాధిపతిగా ఫర్‌వార్డ్ చెయ్యాలి. ఆయన వేసి వుండేవాడే. కాని ఎందుకైనా మంచిదని, ఆయన ఒక రోజు సెలవులో వున్న సమయం చూసి ఇన్-ఛార్జి హెడ్ చేత సంతకం పెట్టించి అప్లికేషన్ పంపించేశాడు మహేశ్వర్. తరవాత కూడా తను ఆ ఫెలోషిప్‌కి అప్లై చేసినట్టు ప్రొఫెసర్ గారికి చెప్పలేదు. అయినా పిల్లి కళ్లు మూసుకుని పాలు తాగితే లోకం చూడలేదా? ఆ మర్నాడే ఇన్‌ఛార్జి హెడ్ ఆయనతో ఆ విషయం చెప్పాడు. తరవాత జరిగినది ఇది.

ఇప్పుడు ప్రొఫెసరుగారు పిలిచి స్వయంగా అభినందించగా, తేలుకుట్టిన దొంగలా మౌనంగా వుండిపోయాడు గాని, ఎక్కువసేపు అలా వుండలేక పోయాడు. ''ఆ రోజు- నేను అప్లై చేసినప్పుడు మీరు సెలవులో వున్నారు సార్'' అన్నాడు. సంజాయిషీ ఇస్తున్నట్టు.

''సరే, దాని కేముందిలే! అప్లై చెయ్యడం మంచిదే. ఇంకా కుర్రాడివి, వృద్ధిలోకి రావలసిన వాడివి. ఈ వయసులోనే ఫారిన్ వెళ్లి రావాలి...'' ఇలా అని, ఎదురుగా గోడమీద ఐన్‌స్టీన్ ఫోటోకేసి చూస్తూ నిశ్శబ్దంగా ఉండిపోయారు ప్రొఫెసర్ రావుగారు.

కొంచెంసేపు చూసి, ఇక కూర్చోవడం ఇబ్బందిగా తోచి, సెలవు పుచ్చుకుందా మను కున్నాడు మహేశ్వర్. కాని ప్రొఫెసర్‌గారు హఠాత్తుగా మొదలెట్టేరు, పెదవుల మీద అదో రకమైన చిరునవ్వుతో. ''దాదాపు ఇరవై సంవత్సరాలక్రిందట ఇదే డిపార్ట్‌మెంట్‌లో జరిగిన సంఘటన చెపుతాను విను. నే నప్పటికి ఇంకా రిసెర్చిస్కాలరుగా వున్నాను, ప్రొఫెసర్ వినయ్ ముఖర్జీగారి దగ్గర. ఆయనా అప్పటికి యువకుడే. నలభై కూడా వుండవు. కాని సబ్జెక్టులో మంచి దిట్ట. నేను అహోరాత్రాలు శ్రమించి హైపోథసిస్ తయారు చేసి ఆయనకి చూపించాను. ఆయన అది చదివి ఉప్పొంగి పోయారు. నా ఊహల్ని, ఆలోచనల్ని ఎంతో మెచ్చుకున్నారు. అప్పటి నుండి నేను పరిశోధనలు చేసి నా థీసిస్‌ని ప్రయోగాత్మకంగా నిరూపించే వరకు ఆయనా నాతో కలిసి పని చేసి నా కెంతో సహకరించారు. అది పూర్తయ్యాక, నాకు డాక్టరేట్ వచ్చాక, నాకు 'యంగ్ సైంటిస్ట్' అవార్డు వచ్చింది. అది వచ్చిన చాలా కాలానికి గాని నాకు తెలియలేదు- ఆ రోజులలో ఆయనే ఆ యంగ్ సైంటిస్ట్ అవార్డుకి ప్రయత్నిస్తున్నారని, నేను నా సిద్ధాంతాన్ని చూపించే సరికి తన కన్న ఎక్కువగా నాకు ఆ అవార్డు రావాలన్న కోరికతో తన ప్రయత్నాలు విరమించి నా కృషి పూర్తయ్యే దాకా నాతో బాటు ఆయనా శ్రమించారని! తెలిశాక సిగ్గుపడి వెంటనే ఆయన దగ్గరికి వెళ్లి క్షమించమని వేడుకున్నాను. అప్పుడాయన ఏ మన్నారో తెలుసా? నా కిప్పటికీ గుర్తున్నాయి ఆ మాటలు. 'చూడు రావ్, ఎవరి దారికి ఎవరూ అడ్డురావడం అంటూ వుండదు. ఎవరి ప్రతిభ వారిది. ఎవరి కృషి వారిది. నీకు అర్హత వుంది. అవార్డు వచ్చింది. దానికి నేను ఏ మాత్రమైనా కారణభూతుణ్ణయానంటే అది నాకు సంతోషమే' అన్నారు. 'కాని తన్ను మాలిన ధర్మం ఎక్కడైనా ఉంటుందా సార్? పెద్దవారు, మీరు మానేసి నాకా గౌరవాన్ని ఇప్పించడం... ఎందుకో, నేను దోషిలా ఫీలవుతున్నాను సార్...' అన్నాను. ఆయన నవ్వి, 'దీనిలో నీ తప్పేం వుంది? నాకో నీకో ఎవరికో ఒకరికే అవకాశం వుంది ఈ సంవత్సరం! నాకు అవార్డు రావడం కంటే నీకు రావడమే నాకు ఎక్కువ ఆనందాన్నిస్తుంది. 'పుత్రాదిచ్ఛేత్ పరాజయం' అన్న మాట వినలేదూ నువ్వు? శిష్యులు కూడా పుత్రులే. జ్ఞానపుత్రులు!' అన్నారాయన. నేను కన్నీళ్లతో ఆయన పాదాలకు నమస్కరించాను...'' చెపుతున్న రావుగారి గొంతు ఉద్వేగంతో కంపించింది. మహేశ్వర్ తల వంచుకున్నాడు.

''అప్పటికీ నేను ఊరుకోలేకపోయాను. 'నా వల్ల మీకు రావలసిన గౌరవం పోయింది. నేనేం చేసి మీ ఋణం తీర్చుకోగలను?' అన్నాను. ఆయన నవ్వి ఏమన్నారో తెలుసా? 'నువ్వు నీ శిష్యులకి ఇలాంటి ప్రోత్సాహమే ఇయ్యి. అదే నువ్వు నాకిచ్చే గురుదక్షిణ' అన్నారు తేలిగ్గా నవ్వుతూ...'' ప్రొఫెసర్ రావుగారు దీర్ఘంగా నిశ్వసించారు. ''ఆ రోజులే వేరు... ఆయన ప్రస్తుతం లేరు. ఆయన కోరిన విధంగా నేను ఇంతవరకు ఆయన రుణం తీర్చుకోలేక పోయాను. ఇప్పుడొక అవకాశం వచ్చినట్టే వచ్చి చేజారిపోయింది...'' అన్నారు.

మహేశ్వర్ అర్థం కానట్టు చూశాడు.

''మరేం లేదు. నీకు ఈ ఫుల్‌బ్రైట్ ఫెలోషిప్‌కి అప్లై చేసే ఉద్దేశ్యం వున్నట్టు చెపితే నేను సంతోషంగా ప్రోత్సహించే వాడిని. నేనూ దానికి దరఖాస్తు పెట్టిన సంగతి నీకు తెలిసే వుంటుంది. దానిని ఉపసంహరించుకుని వుండేవాడిని. అయితే ఇప్పుడు నాది కాక నీ అప్లికేషనే పంపించారనుకో! అయినా, నాకూ సంతృప్తిగా వుండేది...'' అన్నారు ప్రొఫెసర్ రావుగారు.

మహేశ్వర్ ఆయన వైపు అనుమానంగా చూశాడు. తనని వ్యంగ్యంగా విమర్శించడానికి, ఇలా అవమానించడానికే తనని పిలిపించాడని పించింది అతడికి. తనని పరిహసించడానికే ఎప్పటివో కథలు చెప్పి వాటితో తను చేసిన దానిని పరిపోల్చుతున్నాడనిపించింది. దానితో కోపమూ వచ్చింది. దానికి సహజమైన ఆవేశమూ తోడైంది. అంచేత తనని తాను సమర్థించుకుంటూ, ''మీరు చెప్పేవి సత్యకాలపు కథలు సర్! దిసీజ్ ఎ కాంపిటేటివ్ వరల్డ్! ఎవరికి అవకాశం వస్తే వాళ్లు అందిపుచ్చుకోవాలి. సెంటిమెంట్లు, ఆదర్శాలు అని పట్టుకు వేలాడితే బాగుపడం. ఏం చేస్తాం? లోకం అంతా అలాగే వుంది. పని జరగడం ప్రధానంగాని, అది ఎలా జరిగిందని చూడకూడదు. కాలంతో బాటు మనమూ మారాలి. మీరు ఎప్పుడో మీ ప్రొఫెసరుకి విధేయంగా వున్నారంటే ఆ రోజులు వేరు. ఇది మీ తరం కాదు. మీకు నచ్చినట్టు ఏమీ జరగదిప్పుడు. సారీ!'' అన్నాడు ధుమధుమలాడుతూ.

ప్రొఫెసర్ రావుగారు ఏమీ మాట్లాడకుండా అతడివైపే చూస్తూ ఉండిపోయారు.

ఇబ్బందిగా కుర్చీలో కదిలి, ''వస్తాను, సర్'' అన్నాడు మహేశ్వర్, లేస్తూ.

ప్రొఫెసర్‌గారు విషాదంగా నవ్వి ''నువ్వు అన్నది నిజం. ఇది మా తరం కాదు. ఇలా ప్రవర్తించడమూ మా తరం కాదు...'' అన్నారు.

వినిపించుకోనట్టు బయటకి వెళ్లిపోయాడు మహేశ్వర్. ●

గాయత్రిగారూ, మీరు ఈ మధ్య పాటలు పాడటం మానేశా రెందుకని? - అని అడిగాడు విలేఖరి.

'నా పాటలంటే చెవికోసుకునే వారి సంఖ్య ఎక్కువై పోయిందండీ!'

—వై. చంద్రశేఖరరెడ్డి, నగరి

న్యూజెర్సీ తెలుగు కళాసమితి ఆధ్వర్యాన ఆంధ్రజ్యోతి సచిత్ర వార పత్రిక నిర్వహించిన పోటీలో రు.50 గెలుచుకున్న కార్టూను

నిత్య సత్యభామ(లు)

సామాజిక దృక్పథంతో చూస్తే దీపావళి పండగ టపాకాయలు వున్నవాళ్ళకీ, లేనివాళ్ళకీ మధ్య సంఘర్షణ కాదు-టపాకాయలు కాల్చగలిగిన వారికీ, కాల్చలేని వారికీ మధ్య సంఘర్షణ. దీపావళి పండగ బాగా చేసుకోవాలంటే దేశం నిండా చీకట్లు బాగా వుండాలి! పండగలు బఫర్లు లాటివి. కాస్సనిత్య జీవనసంగ్రామంనుంచితప్పుకుని సంతోషంగా సవిలాసంగా సరదాగా వుండడానికి ప్రయత్నించడం నేరం కాదుగదా! అయినా దీపావళి పెట్టీ బూర్జువా విలాసం అని, అది కలవారి కులుకు అనీ కొందరంటారు. దీపావళి గురించి శాస్త్రీయమైన చర్చ చేయడం కంటె చేతులు కాలకుండా టపాకాయలు కాల్చుకోడం ముఖ్యం. దీపావళి ఓ కుట్ర అని గుడ్లెర్రజేయడం కంటె ముత్యాల మతాబా వెలుగుల్ని చూసి మురిసి పోగల శక్తిని కోల్పోకుండా మనిషి మిగలడం ముఖ్యం. పండగలు మనుషులు సీరియస్సయి టపాకాయల్లా పేలిపోడానిక్కాదు-దట్సాల్!

మా మావయ్యగారికి పండగలంటే అరికాలి మంట-అంతా వేస్టని. కాని పిండివంటలంటే చాలా భ్రమ. గారెలు ఆవడలు పాయసం తినకుండా ఎలాగ? పిండివంటలంటే యిష్టం పొయ్యంటే కోపం వుండకూడదు సుఖం కడుపులో దుఃఖం దాక్కున్నట్లే. దుఃఖాల మధ్య చిన్న చిన్న సుఖాలు-వీట్ని ద్వేషించేవాళ్ళు జీవితాన్ని జీవితానందాన్ని ద్వేషించినట్లే-మేధావులకంటే ఆవులు గొప్పవి. అవి పాలనన్నా యిస్తాయి పెళ్ళాన్ని ముద్దెట్టుకుంటే ఎంగిలవుతుందనీ, టపాకాయలు కాలిస్తే చేయి కాలొచ్చనీ ఆలోచించేవాళ్ళు శుద్ధ క్రేక్స్. నన్నడిగితే చవటలంతా చచ్చిల్లూ మనవంతా ఆనందోబ్రహ్మలం. లంకలో రావణాసురుడు టపాకాయలు కాల్చాడా లేదా అని ఆలోచిస్తూ కూర్చుంటే ఏం లాభం? ఫూల్సు ఆలోచిస్తారు. మంచివాళ్ళు ఆనందిస్తారు ఓ మంచి విషయాన్ని గుర్తించి ఆనందించాలంటే మనిషిలో కొంత మంచితనం అమాయకత్వం వుండాలి దాన్ని ధ్వంసం చేసారు కొందరు మేధావులు. స్నానంచేసి శుభ్రమైన మంచి దుస్తులు వేసుకుంటే ఆదోరకం హాయి-వేడి వేడి అన్నంమీద నేతిచుక్క వేసుకుని ఆవకాయతోనో గోంగూరతోన్నో కంచం లాగించేసే అది ఎటువంటి బూర్జువా హాయి అయినప్పటికీ బలే ఖుషాగా బాగుంటుంది. పండగలకి దూరమైతే మన కల్చర్‌కి దూరం అవుతాం. కల్చర్‌కి దూరమైతే మన సంఘం నుంచి విడిపోయి ఒంటెత్తు రామలింగాళ్ళవుతాం. ఆదివారం నాడుకాని శలవు రోజునకాని పెళ్ళాంతో తగువేసుకుని కూర్చుంటే చిటపటలు బావుంటాయి.... వేరే సిసింద్రీలూ సీమటపకాయలూ అక్కర్లేదు.

ఏమాట కామాటే చెప్పుకోవాలి. సంక్రాంతి, దసరా ఆడవాళ్ళ పండగయితే. దీపావళి మగపిల్లలు సరదాపడే పండగ. సత్యభామ నరకాసురుడితో యుద్ధం చేసినప్పటికీ చక్రం వదిలి దుష్ట సంహారం చేసింది శ్రీకృష్ణులవారే- అందాల ఆడవారికి మగఫోర్సు తోడయితే రాజ్యాలేలగలం కాకర పువ్వొత్తులు కాల్చేవాళ్ళూ, ఆటంబాంబులు కాల్చేవాళ్ళూ వేరు వేరుగా వున్నట్లే అల్లుళ్ళలోనూ సత్వ రజస్తమో గుణాలు కలవాళ్ళు ఆయా ప్రదేశాల్ని బట్టి మందుగుండు సామాను కాలుస్తారు.

ఇంగ్లీషు గ్రామరుకీ, దీపావళి బాణసంచాకీ ఏమైనా చుట్టరికం వుందా? వుంది. జె.వి.రమణయ్యగారి ఇంగ్లీషుగ్రామరు కథ అంతే నేతిపోపుకి. ఘటాటాలు మందుగుండు సామాను తయారుచేయడానికి ఆస్తుల్ని హారతి కర్పూరాల్లా హరింపజేసిన మహానుభావులున్నారు. కొందరు ఆదర్శాల కోసం తగలేస్తే కొందరు ఆనందం కోసం తగలేస్తారు

కొత్త అల్లుళ్ళకి ముందు తలంట్లగండం ఆ తర్వాత టపాకాయల గండం అని రెండు గండాలు అత్తవారింట్లో రాసిపెట్టివుంటాయి. ఆస్థాన బావరొచ్చి ఎముకలు విరిచేసి కాగుడు వేడీన్నీళ్ళలో ముంచి తీసి బయట పారేస్తాడు అత్తగారు అల్లుడి గొప్పలు ఇరుగూ పొరుగుకి వినిపిస్తూ అతడు బాంబులు కాలుస్తాడనీ చాలా పౌరుషశాలి అనీ పొగుడుతుంది. మరదళ్ళు, చిట్టి మరదులూ బావగారిచేత మందుగుండుసామాను అంతా కాల్పించాలని కాసుక్కూచుంటారు. పెళ్ళికూతురు కూడా దీపావళి సైగల్ని విసురుతూ కనిపించీ కనిపించకుండా కన్పిస్తూ వుంటుంది.

దీపావళిలోని కామెడీ ఎక్కడంటే — అత్తగారింటికి ఏ అల్లుడూ అమ్మాయి కోసం వస్తాడు కాని, టపాకాయలు కాల్చుకుందుకు రాడు అదీ అతని వీక్‌పాయింట్-పెళ్ళంతో జాలీగా కబుర్లు చెప్పుకుంటూ ధ్రిల్లూ ముచ్చట్లూ దొంగిలించాలని వస్తాడు కాని కొత్త పెళ్ళికొడుకు చిటపటల కోసం చిచ్చుబుడ్డి కోసం రాడుకదా!

సత్యభామకి ఛాన్సిచ్చాడు కాని మదనగోపాలుడు తలుచుకుంటే నరకాసురుణ్ని కొట్టలేడా అంతా కృష్ణలీల లంటారు కొందరు. పెళ్ళాలతో ఎలా కాపరం చెయ్యాలో శ్రీకృష్ణుడు చెప్పినట్లు శ్రీరాముడు చెప్పలేదు కదా! మగాళ్ళు కాస్సేపు నిద్రపోయి ఆడాళ్ళని యుద్ధం చెయ్యమనాలి. ప్రతి ఇంటోనూ ఒక సత్యభామ వుంటుంది. వుండి తీరాలి కొత్త అల్లుళ్ళు పెళ్ళికూతురితో ఆ అమ్మాయి ఫ్రెండ్సుతో కలిసి దీపాలు వెలిగిస్తూ గుసగుసలాడవచ్చు అందరూ టపాకాయల హడావిడిలో వున్నపుడు కొత్త పెళ్ళికూతుర్ని టాకిల్ చేసి 'కొసరి కొసరి నాతో సరసములాడక' అనిపించుకుంటూ 'ముద్దులు దొంగిలించాలి' — పండగల్లో ఓ వయసు అమ్మాయిలంతా ఒకలాగే కనపడే ప్రమాదం వుంది. చీకట్లో తొందర్లో ప్రమాదాల్లోకెల్ల ప్రమాదం వదినగార్ని ముద్దెట్టుకోడం. అచ్చు తప్పులు పుస్తకాల్లో సహిస్తారు కాని అత్తవారింట్లో సహించరు - వైస్‌వెర్సా. మరదళ్ళు బావగారి పర్సు మీద వాలిపోతారు కాని దమ్మిడీకి పనికిరారు- వరమాన్నంలో చింతపిక్కలు వేయడానికి తప్ప. నిజ జీవితంలో హీరో కాకపోయినా అత్తారింట్లో అందర్లాకాక అల్లుడు హీరోగా కనపడాలి పెళ్ళికూతుళ్ళకి కమలహాసన్లూ సుమన్లూ జితేంద్రలూ అంటే యిష్టాలుంటాయి. అయినా వాటన్నిటినీ భరించి సర్దుకుపోవాలి. శ్రీదేవి సిల్కు-స్మితలతో పోల్చుకోకుండా పదహారు వేలమంది గోపికల్ని వూహించుకోకుండా వున్న ఒక్క గోపిక లాటి పెళ్ళాన్ని- అదే ఊర్వశి అదే రంభ అని సర్దుకుపోవాలి మగాళ్ళు.

కొత్త అల్లుళ్ళు మావగారి బెడ్రూంలోకి వెళ్ళకూడదు అలాగే మావగార్లు న్యూస్ పేపర్లు పట్టుకుని అమ్మాయి గదిలోకి రాజకీయాలు చర్చించేందుకు వెళ్ళరాదు. కొత్త

(14వ పేజీలో చూడండి)

Livingston Pediatrics
(Limited to infants, children & adolescents)

RAMALAKSHMI YERRAMILLI M.D.

BY APPOINTMENT

345 LIVINGSTON AVE.	3542 STATE HWY. 27
NEW BRUNSWICK	KENDAL PARK
NJ 08901	NJ 08824
(201) 246-7171	(201) 297-1707

WEEKEND AND EVENING HOURS AVAILABLE

GRAND OPENING ON MAY 16, 1987

****

§§§ P R I Y A   F A B R I C S §§§

****

(I.E.M. INC.)

56 BROADWAY, PASSAIC, NJ 07055

TELEPHONE: (201) 779-0772

SAREES, DRESS MATERIAL & CORALS

costume tailoring

(Ladies Dresses, Salwar Kameej , & Saree Blouses etc.)

FOR YOUR FABRIC & BEST COSTUME TAILORING NEEDS V I S I T P R I Y A

వెయ్యి వోల్టుల కవిత్వం

— ఆరుద్ర

గారడీవాడు ప్రవేశించి రకరకాల ప్రణాళికల
\+ కాగితం పువ్వులు
వాసన చూపెట్టి

నా బాధే నా ప్రేయసి
— అది
స్వర్గాదపి గరీయసి

పారిజాతసుమాలు సుమా అంటే గారడీవాడి
\+ కోరిక మీద పుర
జనులం మనం చప్పట్లు

ముళ్ళ కంచెలు మేసి బలిసిన
— చింతనిప్పుల కంటిరెప్పలు
ఎప్పుడయ్యా కప్పుకొంటాయి

కొడతాం ఆకలితో హాహాకారాహోరీ పో
\+ రాడి కాందిశీకులైన
ప్రేగులకు కట్లు

ఏడు మేడల మీదనుండే
— ఏడు మల్లెల ఎత్తుతూగే
రాచ చిన్నది ఎప్పుడయ్యా
తొంగి చూస్తుంది

కడతాం జోగి తూలుతున్న శరీరాన్ని
\+ నిటారుగా నించోపెట్టిందికి
గారడి వాడి బె

పువ్వుతొడిగిన పసిడి రవికలు
— నవ్వుతొడిగిన రవిక ముంగురు
నువ్వు అడిగిన ప్రశ్న కేమని
బదులు చెప్పాయి?

త్తంతో వెన్నెముకని కట్టివేయమని
\+ ప్రార్థిస్తాం గారడీ
వాడిని మళ్ళీ మళ్ళీ

— దారితప్పిన దేవకాంతను
కానుపొమ్మని చెయ్యి ఊపిందా

ప్రార్థిస్తాం అతగాడు తినిపించే
\+ రసగుల్లాలు మనలో తెరసెల్లా
లకు మధ్యనే ఉండే ఆ

కోటి జలపాతాల మాదిరి
— ఉరుకు కోర్కెల కానకట్టలు
విరక్కొట్టిందా

కలితో దెబ్బలాడతాయి, అంచేత
\+ గారడీవాడా తండ్రీ
మళ్ళా వాయించు నీ డో

వెతుక్కొంటూ ఇలావస్తే
— పుస్తకాల్లో మాటుమణిగిన
మాటలెందుకు సానపడతా
వెందు కన్నాదా

లు మళ్ళా చెప్పు నీ హాస్యం
\+ మా కడుపులు ఆకలిచేత
కాక నీ హాస్యం

— తోనే కడుపులు చెక్కలవనీ

\+ భూదేవంత అరుగు
ఆకాశమంత పందిరి

— గుచ్చిన ముత్యాలు తోరణాలుగా
గుచ్చని ముత్యాలు తలంబ్రాలుగా

\+ ఇంతలోకే ఇంద్రజాలం
కరిగి పోవాలా?

("ఆరుద్ర కవితలు" నుండి కృతజ్ఞతలతో) [జ్యోతి 15-8-49]

38 సంవత్సరాల తర్వాత శ్రీ ఆరుద్ర గారి కవిత ల్లోని తేడాకు భాణుకు చూపించాలని ముచ్చుకు రెండు.

— కే.ర.

చెప్పొంచీ దేమిటంటే...

చింపేసిన కేలండరు కాగితాలు
నింపేసిన చెత్తబుట్ట వీధిలో
ఒంపేసిన తర్వాత మళ్ళా
పంపకు నా చిరునామాకు.

నిన్నంతా చీకటి సమస్య
నిన్న నిజంగా అమావాస్య
నేటి తిథి మాత్రం ప్రతిపత్తు
మేటి సమాజానికి ఇది విత్తు

ఇక్కడ ఎగిరే విహంగాలు
రెక్కలొచ్చిన ఖడ్గమృగాలు
ఇప్పుడు లేచే తరంగాలు
నిప్పులు చెరిగే భుజంగాలు

ఎన్నాళ్ళయ్యా చేతకాని నిట్టూర్పు
ఎన్నేళ్ళయ్యా ఈ చవట ఓర్పు
పస్తులుంటే తప్పదు మరణం
ప్రతిఘటిస్తే వీర మరణం

నినదించే వాడా నిదానించు
నిదురించే జబ్బు వివారించు
చావడంకాదయ్యా ఘనత
జీవింప చేయవయ్యా జనత!

చల్లగా నిండుతున్న గల్లాపెట్టె
కల్లలాడ నేర్చిన మొండికట్టె
కోరుకొంటాయా దొరగారి పైసలు?
కూలివాళ్ళ కష్టానికి పైసలు!

ధరమీద నిలవనంటూంది ధర
వెలవెల పోయింది బతుకు వెల
జడిగా కురుస్తోంది అలజడి
వడి పుంజుకుంది క్రాంతి సవ్వడి

ఆకాశం ఎర్రబడింది మాపున
అమరవీరుల రక్తం ప్రాపున
అంతలో నల్లబడ్డవి రేలు
అవినీతిపరుల నల్లచే కాబోలు.

తరుణ ఎగరేస్తే తిరుగుబాటు జండా
దాని చాటున దాక్కుంటాడు గూండా
దొమ్మి లూటీ దోపిడీ కాల్పులు
కుమ్ములాటలో నగిలేది అల్పులు.

ఈ పోట్లాట కొందరికి పెట్టుబడి
ఈ పోరాటం కొందరి వీధిబడి
ఇది చాలా మందికి అలసట
ఇది ప్రజల కవుతుందా బాసట!

ఆత్తరవా తేమిటి? వివరంగా చెప్పు
చెప్పడాని కేముంది? బీటముడి విప్పు!
సరిపెట్టుకు పోవడం సంస్కారం
సరిదిద్దుకు సాగడం పరిష్కారం

— ఆరుద్ర — (1980)

(201) 937-4777

KASTHURI POTHIRAJ, M.D.

OBSTETRICS AND GYNECOLOGY

BY APPOINTMENT

330 Livingston Avenue
(Professional Building)
New Brunswick, NJ 08901

CHILDREN OF TELUGU FINE ARTS SOCIETY CELEBRATE VINAYAKA CHATURDHI

Sarada Krishnamoorthy

On August 30th, 1987, children celebrated Vinayaka Chaturdhi in Hindu Temple (New York) premises with their own puja!

The program included a lesson (filled with fun as well as knowledge) on how to proceed with any diety puja by Prof. Anand Mohan, who did the puja and made all participating children do the puja in a simplified way. Every one in the audience enjoyed the lesson as well as the puja, which was followed by a small cultural program. About 15 participated in the puja.

The following participated in the cultural program:

1. **Miss Sailaja Rao (17 yrs.)** chanted the invocation prayer. 2. **Miss Bharathi Chimmiri (13 yrs.)** chanted Ganesha Ashtakam. 3. **Miss Sarada (13 yrs.)** recited verses from Bhagavad Gita: Bhakti Yoga, 12th Chapter; and then translated those verses into English and explained them. 4. **Miss Archana and Miss Aradhana (8 and 12 yrs. respectively)** sang a Bhajan dedicated to Sri Maha Ganapathi. 5. Mini concert on veena by **Miss Srirekah Dayanidhi (14 yrs.)** and **Miss Lakshmi Rao (17 yrs.)**. 6. **Miss Sashikala Dayanidhi (8 yrs.)** played Sri Gananadha on veena. 7. **Miss Usha Raghunath (17 yrs.)** sang Sri Gananadham Bhajare song. 8. **Miss Bhavani Ravanan (9 yrs.)** sang in praise of Ganesha's brother, Sri Subramanya. 9. To end the program, **Miss Usha Raghunath** and her mother, **Mrs. Prabha Raghuanth** sang the Mangalam.

After all this, everybody had prasadam, prepared by members of TFAS.

Comments; Overall, I as well as others enjoyed the whole program. It was festive and it was a nice experience for me!!!

YOUTH TO ADULT- A TRANSITION!!!!

Living life and growing older is a hard battle to fight. As we mature, we begin to realize just how complicated life is! It's scary sometimes and also a little disappointing. At any time, the equilibrium of our lives, the comfortable image of ourselves and the world around us may be disrupted suddenly by something new forcing us into a painful re-evaluation. These disruptions create pain, anxiety and terror but also bring about wisdom and awareness. It is dealing with these changes that we develop and become an adult! .. **Lalitha Kattoju (20)**

Mahwah, New Jersey

OUR COMPLIMENTS

TO

B & A SECURITIES CORPORATION

...For a job well done...

We appreciate their acumen in Private Placement Real Estate investments and maintaining highest standards of professionalism.

B & A Securities Corporation
477 E. Butterfield Road, Suite 401
Lombard, Illinois 60148

Chinna B. Boddipalli, President

In Illinois: 312-964-2255
Toll Free: 800-323-6368

Balcor

An American Express Company

AMERICAN EXPRESS

TELUGU JYOTHI'S 20 QUESTIONS OF THE MONTH

BY ANUPAMA KATTOJU (19)
MAHWAH, NJ

1. What are the three states of the matter?
2. How many living Kingdoms are there in Biology?
3. What are the Kingdoms named?
4. What is the largest living animal on the planet?
5. What does the largest living animal eat?
6. What does DNA stand for?
7. How many strands are there in DNA?
8. What is the cause for a rainbow?
9. What is the atmosphere made up of?
10. What is the formula for sugar?
11. What is the smallest U.S. State?
12. What is the largest U.S. State?
13. What is the cause for thunder?
14. What is the formula for photosynthesis?
15. Which U.S. State has the m ost thunderstorms?
16. What is New Jersey's State Flower?
17. How long is the index finger on teh Statue of Liberty?
18. What is New York's State Bird?
19. What is the difference between physical and chemical changes?
20. What are the two types of energy universal to all?

.. For Answers see Page)

Every month 20 questions of interest are published in this column. Everyone is encouraged to participate. We are happy that many youth are joining this forum.....Editor

PEN PALS, A NICE IDEA

Ms. Anupama Kattoju wrote to us that there is considerable interest among the youth to know about and make friends with Telugu youth living in the other parts of this country and India. We felt that this is a novel idea and from this month we are starting a Telugu PenPal Connection. Those who are interested in participating are requested to send in their addresses, hobbies etc. WE ALSO REQUIRE STATEMENT FROM THE PARTICIPANT WHICH IS AS FOLLOWS:

"I am participating in the Telugu PenPal Connection on my own accord and TFAS nor Telugu Jyothi or its members are not responsible for any direct or indirect consequences araising out of this column."

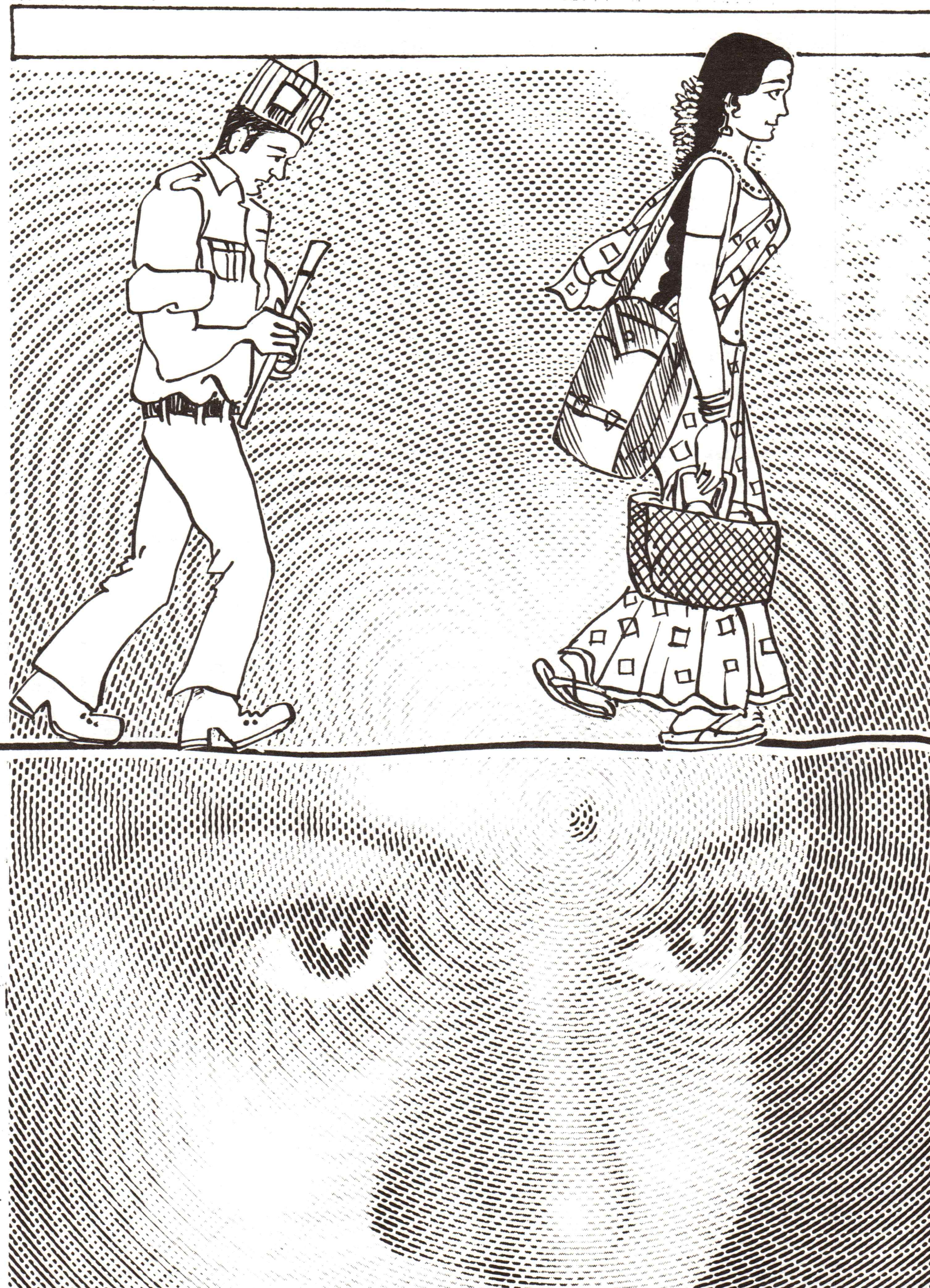
Children under 18 need the permission of their parents/guardian.

Address for correspondence: Telugu PenPal Connection c/o Dr. K. Raghunath, 1 Wood Lake Drive, Piscataway, NJ 08854. Your names will be published in the subsequent issues. Thanks to Anu & Sirisha..Ed

తెలుగు కళాసమితి (న్యూజెర్సీ) ఉగాది మినీ కథల పోటీలో రు. 150 గెలుపొందిన రచన

అపరిచిత అతిథి

పాటిబండ్ల రజని



బ్రతుకు భారం మోయలేని మధ్య తరగతి కుటుంబీకుడిలా ఈసురోమంటూ వచ్చి డిపోలో ఆగింది బస్.

సమయం రాత్రి పదకొండు దాటింది. మధ్యలో ఆగిపోయిన బస్సునీ, రోడ్డు రవాణా సంస్థనీ తిట్టుకుంటూ నిద్రకళ్ళతో దిగిపోతున్నారు ప్రయాణీకులు.

వారందరితోపాటు భయం భయంగా దిక్కులు చూస్తూ దిగిందో అందమైన యువతి. ఇటువంటి పరిస్థితిని ఊహించనందువల్లనో ఏమో తెల్లగా పాలిపోయి వడిలిపోతున్న తెల్ల కలువలా వుందామె మొహం. స్వల్పంగా కంపిస్తున్నాయామె పెదవులు.

"చూడండి మిస్. ఇప్పుడు ఒంటరిగా వెళ్ళడం మీకు కష్టమైతే తెల్లవారేవరకూ అదుగో ఆ వెయిటింగ్ రూమ్‌లో కూర్చోండి" ముక్తసరిగా చెప్పి తన బాధ్యత తీరిపోయినట్లు వెళ్ళిపోయాడు కండక్టర్. తప్పు చేసిన వ్యక్తిని ద్వీప కల్పంలో ఒంటరిగా వదలి వెళ్ళిపోతున్నట్లు వెళ్ళిపోతున్న ఇతర ప్రయాణీకుల వంక చూసి నిట్టూరుస్తూ తన ఎయిర్ బ్యాగ్‌ను, బుట్టను తీసుకుని వెయిటింగ్ రూమ్ వైపు నడిచిందాయువతి. రొమ్పురొమ్పుగా బిచ్చగాళ్ళతోనూ, ప్రయాణీకులతోనూ, మూటలతోనూ నిండి అసహ్యంగా వుందా వెయిటింగ్ రూమ్. కాలు పెట్టడానికి కూడా ఖాళీ లేకుండా వున్న ఆ గదిలో ఎలా గడపాలో అర్థంగాక మూసి వున్న ఒక స్టాల్ ముందు వున్న బెంచిపై జారగిలబడి నిస్త్రాణగా కళ్ళు మూసుకుంది ఆ యువతి. మధ్యాహ్నం ఎప్పుడో హడావిడిగా చేసిన భోజనం. అంతే మరేమీ తీసుకోపోవటం వల్ల విపరీతమైన ఆకలిగా వుందామెకు. ఎయిర్ బ్యాగ్ లోనుంచి బిస్కెట్ ప్యాకెట్ తీస్తూ ఎవరో తననే చూస్తున్నట్లుగా అనిపించి ప్రక్కలకు చూసిందామె.

వెకిలిగా నవ్వారు అక్కడే నిలబడి వున్న ఇద్దరు యువకులు. గుండె దడ దడ లాడిందామెకు. ఒళ్ళంతా చెమట పట్టసాగింది ఆ డిసెంబర్‌లో కూడా. మెడలోని గొలుసు కన్పించకుండా చెంగు మెడ చుట్టూ కప్పుకుంటూ బిగుసుకుని కూర్చుంది. ఆ బెంచి ప్రక్క నుంచి ఈల వేసుకుంటూ రెండసార్లు అటూ ఇటూ తిరిగారు. ఇంకోసారి వాళ్ళు తన దగ్గరకు వస్తే భయంతో స్పృహ తప్పేట్లుందామెకు.

ఇంతలో చేతిలోని లాఠీ ఊపుకుంటూ అటుగా వస్తున్న కానిస్టేబుల్‌ని చూసి వింతగా మెరిసాయి ఆ

రచయిత్రి స్వపరిచయం

పుట్టిన 21 సంవత్సరాల తరువాత పుత్రికోత్సాహాన్ని పొందిన తల్లిదండ్రులు ఝాన్సీలక్ష్మి, సీతాపతి రావులు. స్థానిక సర్వోదయ పాఠశాలలో తెలుగు ఉపాధ్యాయినిని. పుస్తకాలు చదవడం, కవితలు రాయడం హాబీలు. ప్రాణ స్నేహితురాలు 'లక్ష్మి' అనుభవానికి నా ఊహ కలిస్తే తయారైన నా మొదటి కథ ఇది. జన్మ నివ్వడమే కాక యుక్తాయుక్తాలు తెలిపి, వ్యక్తిని చేసిన నా తల్లిదండ్రుల రుణం ఎలా తీర్చుకోలేనో రచయిత్రిగా నాకు జన్మనిచ్చిన 'ఆంధ్రజ్యోతి' రుణం కూడా అంతగా తీర్చుకోలేనిది. 'రజని కథ రాసిందా' అని ఆశ్చర్యపోయే వాళ్ళందరికీ నా ఈ మొదటి కథ అంకితం.

—పాటిబండ్ల రజని, తిరువూరు.

యువతి కళ్ళు. ఏమీ తెలియని అమాయకుల్లా ఆ కానిస్టేబుల్‌కు ఎదురువెళ్ళారు ఆ కుర్రాళ్ళిద్దరూ ''హలో కానిస్టేబుల్ సాబ్'' అంటూ. ఆ కానిస్టేబుల్ కూడా నవ్వుతూ మాట్లాడి వాళ్ళ దగ్గర్నుంచి ఓ సిగిరెట్ తీసుకుని 'అచ్ఛా' వస్తా. అంటూ వెళ్ళిపోతున్నాడు.

ఆ యువకులిద్దరూ ఆమె వైపు తిరిగి విలాసంగా కళ్ళెగరేస్తూ నవ్వారు.

ఆ యువతి అవేమీ పట్టించుకోకుండా తన సామాను చేతిలోకి తీసుకుంటూ 'కానిస్టేబుల్' అంటూ పిలిచింది దర్పంగా. వెనక్కు తిరిగి 'క్యా' అంటూ విసుగ్గా దగ్గరకు వచ్చాడు.

''నిన్ను బావగారు పంపలేదా?'' అందామె గంభీరంగా.

''ఎవరు మీ బావగారు?'' వేళాకోళంగా అడిగాడు అతను. ఫక్కున నవ్వారు ఆ రోమియోలు.

''డి.ఎస్.పి. వాల్మీకి గారు'' అందామె.

అంతే అటెన్షన్‌లోకి వచ్చేసాడు ఆ కానిస్టేబుల్. ''లేదమ్మా!'' అన్నాడు తన ఇందాకటి ప్రవర్తన గుర్తు తెచ్చుకుని భయపడుతూ.

''సరేలే. కరుణాదేవిగారు అంటే వాల్మీకి గారి భార్య నాకు కజిన్. నేను ఈ వేళ వస్తానని లెటర్ రాశాను. బస్సు ఆలస్యంగా రావటం వల్ల వాళ్ళు పంపిన వాళ్ళు ఎవరూ కన్పించలేదు'' అంది సాలోచనగా. ''ప్చ్! అడ్రస్, ఇంటినెంబర్ కూడా తెలీదు' స్వగతంగా అన్నట్లుగా అంది.

''పోనీలెండమ్మా. నేను పంపిస్తాను పదండి'' అని 'దొంగ నాయాళ్ళారా ఆడపిల్ల కనపడితే అట్టా పళ్ళికిలించి చూడటమే. కాళ్ళిరగ్గొట్టి బొక్కలోకి తోసేస్తాను' అని కసిరాడు ఇందాకటి యువకుల్ని. తెల్లబోయి చూస్తూ వెళ్ళిపోయారు వాళ్ళు.

తనే స్వయంగా ఆటోలో తీసుకువెళ్ళి డి.ఎస్.పి. గారి ఇంటిముందు దింపి వెళ్ళిపోయాడు అతను. నెమ్మదిగా వెళ్ళి కాలింగ్‌బెల్ మోగించిందామె. వంట మనిషి కాబోలు వచ్చి తలుపు తీసింది. ప్రశ్నార్థకంగా చూసిందామె వైపు.

''నేను కరుణాదేవిగారి కోసం వచ్చాను'' సమాధానం చెప్పిందా యువతి.

''అలాగా, లోపలికి రండమ్మా. అమ్మగారు, అయ్యగారూ ఇవాళ సాయంత్రమే విశాఖపట్నం వెళ్ళారు'' అందామె.

''అరే. నేను రేపు పొద్దునే వెళ్ళిపోవాలే..సరే... నన్ను తెల్లవారుఝామున లేపు'' అని చెప్పి గెస్ట్ రూమ్‌లోకి వెళ్ళి పడుకుందా యువతి. తెల్లవారుఝామునే లేచి కరుణాదేవిగారి కిమ్మని వంట మనిషి చేతికి ఓ కవర్ ఇచ్చి వెళ్ళిపోయింది. ఆ సాయంత్రం ఆ కవర్ తెరిచి చూసిన కరుణాదేవి గారికి అందులో వున్న ఉత్తరంలో కొన్ని వాక్యాలు కన్పించాయి.

గౌ. కరుణాదేవిగారికి నమస్కారములు.

ఎవరా ఈ అపరిచిత అతిథి అని ఆశ్చర్యపోతున్నారు కదూ. నేను మీకు అపరిచితురాలినే. కాలేజి నుండి స్వంత ఊరికి వెళుతూ బస్ చెడిపోవటం వల్ల బస్టాండ్‌లో చిక్కుబడి పోయాను. అవకాశం కోసం చూస్తున్న ఇద్దరు రోమియోలనూ, వారిని చూసీ చూడనట్లు పోతున్న కానిస్టేబుల్‌ను చూడగానే ఆగిపోయిన మా బస్ ప్రక్క నుండి వైజాగ్ వైపు వెళుతున్న మీరు కనిపించిన సంగతి గుర్తు వచ్చింది. ఫలితం–నేను మీ కజిన్‌గా అబద్ధం ఆడి మీ ఇంట్లో ఒక్క రాత్రికి ఆశ్రయం పొందాను. ఇలా చేయటం వలన మీ వారి కేసుల లిస్టు నుండి ఒక రేప్ కేసునూ, ఒక డెకాయిట్ కేసునూ తప్పించాననుకుంటున్నాను. నా దుస్సాహసాన్ని మీరు అర్థం చేసుకుని క్షమిస్తారని ఆశిస్తూ–

మీ అపరిచిత అతిథి
సమీర

ఆ ఉత్తరం చదివిన కరుణాదేవి పెదవులపై చిరునవ్వు నాట్యం చేసింది. వెంటనే లెటర్ హెడ్ అందుకొని సమీర రాసిన అడ్రస్‌కు లెటర్ వ్రాసింది. అందులో ఒకే వాక్యం వుంది. అది–

వెల్‌డన్ సమీరా వెల్‌డన్

- విత్ బెస్ట్ కాంప్లిమెంట్స్
కరుణా వాల్మీకి

కానుక

నీ బరువును నీ భుజముల
మోయ జూచే మూర్ఖుడా!
సొంత గడపన బిచ్చమెత్తుక
ఏగుదెంచిన బిచ్చగాడా!
సంశయింపక నీ బరువులన్నీ
ఈశ్వరుపై మోపి వేయుము
తిరిగి చూడక భయము వీడుము
నీకోరిక
తన శ్వాసతో తను తాకిన
దివ్వె కాంతిని ఆర్పి వేయును
కోరికతో మలినమైన
ప్రేమ కానుక స్వీకరించుట
అపవిత్రము—
ఎదనిండగ ప్రేమ పొంగులో
వొసగు దానిని
శంక విడచి అందుకొనుము.

ఆధారం :
రవీంద్రనాథ ఠాగోర్

అనుసరణ :
శ్రీరాం పున్నయ్య

NEWLY OPENED

CHAND PALACE

CHAND PALACE
EXOTIC INDIAN CUISINE
79 Washington Street • Morristown, New Jersey
(201) 539-7433

Buffet & Ala Carte Luncheon
Private Banquet Room For Up To 35 People
Catering
DAILY LUNCHEON & DINNER SPECIALS
Seafood, Vegetarian & Meat Dishes prepared with mild, medium or hot spices. Enjoy authentic Indian tandoori entrees brought sizzling to your table from our charcoal clay oven.

Bring your own wine

Open for Dinner 7 Days 5 p.m. to 10:30 p.m.
Lunch Monday thru Saturday 11:30 a.m. to 2:30 p.m.

రామమూర్తికి రాజాలక్ష్మి అవార్డు

ఈనాడు — ఆగష్టు 15, 1987

మద్రాసు, ఆగస్టు 14: ఈ సంవత్సరం రాజాలక్ష్మి అవార్డుకు అంతర్జాతీయ ఖ్యాతి నార్జించిన ప్రముఖ నాడీశస్త్రచికిత్సా నిపుణుడు ప్రొఫెసర్ బి. రామమూర్తిని ఎంపిక చేసినట్లు రాజాలక్ష్మి ఫౌండేషన్ మేనేజింగ్‌ట్రస్టీ పి.వి. రమణయ్యరాజా ఒక పత్రికాప్రకటనలో తెలిపారు. ఈ అవార్డు పొందిన వారికి ఇరవైవేల రూపాయల నగదును ఒక ఫలకాన్ని బహూకరిస్తారు. అవార్డును నవంబర్ పందొమ్మిదో తేదీన మద్రాసులో జరిగే ఉత్సవంలో ప్రొఫెసర్ రామమూర్తికి అందజేస్తారని రమణయ్యరాజా ప్రకటనలో పేర్కొన్నారు.

ప్రొఫెసర్ రామమూర్తి అంతర్జాతీయ ఖ్యాతి గాంచిన నాడీశస్త్రచికిత్సా నిపుణుడే కాక ఇంటర్నేషనల్ కాంగ్రెస్ ఆఫ్‌న్యూరో లాజికల్ సర్జరీ అధ్యక్షులుగా కూడా ఉన్నారు. నాడీశస్త్రచికిత్సా

రంగంలో ఆయన అనేక విషయాలను కనుగొన్నారని రమణయ్యరాజా తెలిపారు. అనేక జాతీయ అంతర్జాతీయ సంఘాలలో ఆయనకు సభ్యత్వం ఉంది. అంతర్జాతీయ సంస్థల్లో అనేక పదవులు చేపట్టిన రామమూర్తికి భారత ప్రభుత్వం గతంలో పద్మభూషణ్ ఆనరరీ బ్రిగేడియర్ ధన్వంతరి అవార్డు ఇచ్చి సత్కరించిందని ప్రకటనలో పేర్కొన్నారు. కాకతీయ యూనివర్సిటీతో సహా అనేక యూనివర్సిటీ బోర్డుల్లో ఆయన సభ్యులుగా ఉన్నారు. ఆయన అనేక పుస్తకాలు రాశారు. అవార్డుగ్రహీత హోదాలో ఆయనను అమెరికాలోని డాక్టర్ కె.వి.రావ్ దంపతులు, న్యూజెర్సీ తెలుగు లలిత కళా అకాడమీ సభ్యులు అమెరికాకు ఆహ్వానించారని రమణయ్యరాజా తెలిపారు. కళా,సాహిత్య శాస్త్రీయరంగాలలో విశేష కృషి చేసిన వారికిచ్చే రాజాలక్ష్మి అవార్డును 1979లో ప్రవేశపెట్టినట్టు ఫౌండేషన్ అధ్యక్షుడు రమణయ్యరాజా తన ప్రకటనలో పేర్కొన్నారు.

MADRAS NEWS TODAY

Yet another award for Ramamurthi

Madras, Aug 14: Professor B. Ramamurthy, the internationally renowned neurosurgeon has won yet another award, this time from the Sri Raja Lakshmi Foundation. The award carries a cash prize of Rs. 20,000 and a citation. The neurosurgeon is also being invited to the United States under the sponsorship of Dr. K.V. Rao and Jyothi Rao the physician-couple of New York in cooperation with the Telugu Fine Arts Society, News Jersey.

Prof. Ramamurthi is the president of the 9th International Congress of Neurological Surgery. He is a Fellow of several international bodies. He has been the recipient of many honours at home and abroad. The Government of India conferred on him Padma Bhushan and he was the recipient of the prestigious Dhanvantri award. Prof. Ramamurthi had authored or co-authored several books and has presented 45 special papers at international fora.

The Raja Lakshmi award was instituted in 1979 by Sri Raja Lakshmi Foundation to promote excellence in various pursuits.

P.V. Ramaniah Raja, the managing trustee of the foundation, announced that the award would be given to Prof. Ramamurthi at a function in the city 19 November.

TFAS CONGRATULATES PROF. RAMA MURTY

నిత్యసత్యాలు (ముగింపు)

అల్లుళ్ళు అత్తవారింట్లో అలవాటులేని చోట్ల తెలియకుండా తిరగకూడదు. చీకట్లో ఎవరేన్నైనా ఏం చేసినా ఏం జరిగినా పొరపాటనుకుంటారుగాని - అత్తగారి జోలికి వెళ్ళకూడదు - అంతకన్నా ముఖ్యం మావగార్ని ముద్దెట్టుకో కూడదు. చీరియో!

—పురాణం సీత

అదీ వాదే

ఆ మధ్య దొంగ నోట్ల మారకం విపరీతంగా పెరిగింది. వంద రూపాయల నోట్లు మార్చేముందు వాటిమీద సంతకం చేసి, తమ అడ్రసు ఇస్తేగాని చిల్లర దొరికేది కాదు. ఒక దుకాణవారు కస్టమర్‌వద్ద తీసుకున్న వందనోటుమీద సంతకం పెట్టమని అడిగేరు. కస్టమర్ తల ఊపి నోటు వెనుక సంతకం చేసేడు.

"నేను మీ సంతకం కావాలని అడిగేను. కాని నోటుమీదవున్న సంతకాన్ని కాపీ చేయమని అడగలేదు."

కస్టమర్ తాపీగా నవ్వి, "అది నా సంతకమే" అన్నాడు. అతడు రిజర్వ్ బ్యాంక్ గవర్నర్‌గా సంతకంచేసిన హెచ్.వి.ఆర్. అయ్యంగార్.

వివరం

"హలో! పోలీస్ స్టేషన్?"

"చెప్పండి. ఏమిటి?"

"మా ఇంట్లో దొంగలు పడ్డారు."

"ఎప్పుడు?"

"గంట క్రితం. సామానంతా దోచుకుపోయారు."

"మీరెక్కడికి వెళ్ళారు?"

"సినిమాకి వెళ్ళాం అంతా కలిసి."

"ఎంత సామాను పోయింది?"

"అదు వేలకు తక్కువ వుండదు. మీరు వెంటనే మరి మా ఇల్లు...."

"ఊరికే వివరం తెలుసుకుందామని అడిగాను అంతే! రాంగ్ నంబరు."

We are an international bank with a large network of Branches in India and 26 overseas offices in key financial centres in 11 countries including at Manhattan, New York and San Francisco, California, in U.S.A. We offer a range of comprehensive banking facilities including:

- Checking and Savings Accounts (at New York Branch)
- Certificates of Deposit including Euro dollar deposits
- Remittance Facilities
- Support and assistance for promotion of trade, investment, joint venture industries etc., in India and abroad.

With the best compliments of

Bank of India

(A Government of India Undertaking)

It is the quality of service that makes the difference.

NEW YORK BRANCH
Member: FDIC
277 Park Avenue
New York, N.Y. 10172
Telephone: (212) 753-6100

SAN FRANCISCO AGENCY
417 Montgomery Street
Suite #1000
San Francisco, California 94104
Telephone: (415) 926-6326

PRESIDENT'S NOTE: As per the following invitation we will be delighted to have you attend this function. If you are attending, please call me at (201) 267-1764 ASAP... Rama K. Jonnada

SRI RAJA LAKSHMI FOUNDATION

5, SECOND CROSS STREET, T. T. K. ROAD,
MADRAS -600018.

Dear Sri Jonnada garu,

We are pleased to inform you that **Prof. B. Ramamurthy**, a world renowned Neurosurgeon has been chosen for **Sri Raja Lakshmi 1987 Award.** We enclose a copy of the press release which will outline more about the recepient of the Award.

The **Award Function** this year will be of great significance, as we will be **presenting the tnetthenth Award** and also **Managing Trustee Shri Ramaniah Raja**, who turns sixty this year will be celebrating **Shastiabdapoorthi.**

Having been associated with your Society for quite some time and also having been involved with us deeply in our activities indirectly and encouraging us, we take this opportunity in extending a warm invitation to you and your members to attend this year's function and make it a grand success. We would request you to convey our invitation to all members of the Society. Further we would be most happy to host your members.

In case it is not possible for all members to make it, we would request you to depute a delegation for the function. We shall be delighted to have them amidst us at the function.

We look forward to your confirmation at the earliest.

Thanks and with kind regards,

Sd/- P.Venkata Rao, Trustee for SRI RAJA LAKSHMI FOUNDATION.

Managing Trustee: P.V. Ramaniah Raja, Phones: off: 24051-57, Residence: 453138 - 451565.

We bring you 78 years of service.
Dedication and Experience...
...We bring you our image —

We bring you the experience and growth of 78 years of Banking Services.

The image that is solid, sincere and diversified with worldwide network of 60 Overseas branches/offices located over 14 countires spread out all over the continents. We have a wide network of about 1900 branches all over India.

The bank has thus over the years acquired an excellent national standing and an International status. We believe our success and image speaks for itself.

Please call for further information:

Bank of Baroda
(A Govt. of India Undertaking)

One Park Ave., New York, New York 10016
Phone: (212)578-4550

Services:

1. Deposits at Competitive Rates
2. Financing of International Trade
3. Foreign Exchange
4. Remittances to India and Other Countries.

Member FDIC

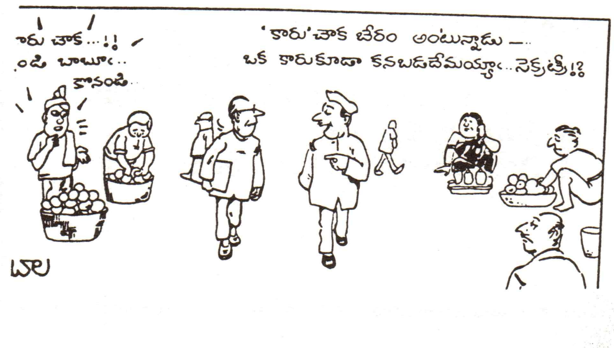
వార్తలు: NEWS

1. ప్రముఖ పారిశ్రామిక వేత్తలు, చిత్ర నిర్మాతలు, అయిన శ్రీ **బి. నాగిరెడ్డి** గారికి, అఖిల భారత చిత్ర పరిశ్రమలో ఉన్నతమైన "దాదా సాహెబ్ ఫాల్కే, 1987" బహుమతి లభించింది.

2. మన సంఘ శ్రేయోభిలాషులు, యావజ్జీవ సభ్యులు అయిన **డా. సీతారామారావు పోరూరి, డా. రుక్మిణి పోరూరి** కుమార్తె చి. **లక్ష్మి** (14 సం॥) 1987 యు. ఎస్. ఓపెన్ టెన్నిస్ ఛాంపియన్‌షిప్ లలో జూనియర్స్ తరఫున పాల్గొనడానికి ఎంపిక అయింది. సెప్టెంబరు 7-13, 1987 లలో జరుగు ఈ పోటీలలో మహిళల తరఫున పాల్గొనే మొట్ట మొదటి భారత యువతి మన తెలుగమ్మాయి లక్ష్మి. గత నాలుగు సంవత్సరాలుగా అంతర్జాతీయ స్థాయిలో పెక్కు విజయాలను సాధించిన చి. లక్ష్మి కాలిఫోర్నియాలోని Claremont High School లో 10 వ తరగతి విద్యార్థిని. ఆటల లోనే గాకుండా క్లాసులో కూడా ప్రథమురాలే! యు. ఎస్. ఓపెన్ అయిన తరువాత West Germany లో జరిగే టూర్నమెంటులో కూడా పాల్గొంటున్నది. చి. లక్ష్మికి తెలుగు కళాసమితి అభినందనలు తెలుపుతూ ముందు ముందు మరిన్ని విజయాలను సాధించగలదని కోరుతున్నది ....-తె.క.స.

Our Wellwishers and life members Dr. Mrs. Rukmini and Dr. Seetharama Rao Poruri's daughter Ms. Laxmi(14 yrs.) has been invited by U.S. Open Lawn Tennis Championships (9/7 - 9/13,87) to participate in Junior Championships. She is the first Indian Girl participating in the championships. Since last four years she has been winning several international championships. She is a 10th Grade Student at Claremont High School (CA). She is also an A+ student. After the U.S.OPEN she is participating in a tournament in West Germany. TFAS congratulates Ms. Laxmi and wishes her many more successes in future...................TFAS.

3. ఆగష్టు 9 న West Orange, NJ లో ప్రముఖ పాత్రికేయుడు, జర్నలిస్టు శ్రీ జి.కె. రెడ్డి గారికి 1986 వ సంవత్సరం శ్రీ రాజాలక్ష్మి బహుమతి ప్రధానం పురస్కరించుకుని మన తెలుగు కళా సమితి "KVRAO-JYOTHI RAO AWARD 1986" సమర్పించింది. ఈ బహుమానం మహాకవులు శ్రీ ఆరుద్ర గారు సమర్పించారు. శ్రీ రెడ్డి గారు 50 సంవత్సరాలుగా భారత రాజకీయ పరిస్థితుల లో తమ కాలమ్ ద్వారా ఎంతో మార్పులు తీసుకవచ్చారు. ఈ మహావ్యక్తికి తమ ద్వారా ఈ బహుమానాన్ని అందజేయటం తమకు ఆనందం కలిగిస్తున్నదని శ్రీ ఆరుద్ర గారు అన్నారు. ఆ తరువాత శ్రీ రెడ్డి గారు మాట్లాడుతూ, జర్నలిస్టులు వార్తలనందించటంలో జాగ్రత్త వహించాలన్నారు. ఆయన తమకీ బహుమానం బహూకరించిన డా. కె.వి.రావు - డా. జ్యోతి రావు దంపతులకు, తెలుగు కళా సమితికి కృతజ్ఞతలనందజేశారు. ఈ సభ డా. [illegible]గారు ప్రారంభించారు.



Century 21

ANN CAIAZZO REALTY, INC.
623 Georges Road
North Brunswick, New Jersey 08902
Business (201) 246-2220
Residence (201) 297-7422

FOR YOUR EVERY REAL ESTATE NEED

- o Buying a home
- o Selling a home
- o Commercial and Investment property
- o Relocation assistance

MURALI B. MANIKONDA
Sales Associate

Each Office is Independently Owned and Operated

LAKSHMI VADAPALLI, M.D.

ANNOUNCES THE OPENING OF HER OFFICE

For

INTERNAL MEDICINE

AND

DIABETES

at

1950 Highway 27
NORTH BRUNSWICK, NEW JERSEY 08902
Office Hours By Appointment
Telephone (201) 821-0873

TELUGU FINE ARTS SOCIETY ELECTION ANNOUNCEMENT:

As per our By Laws Article V and Section 1. the following are the members of the nominating committee:

Mr. Venkaiah Dama, 140-14 Laburnum Avenue
Flushing, NY. (718) 762-7173

Mr. T.N. Rao, 6 Lynnfield Drive
Morristown, NJ 07960 (201) 455-0017

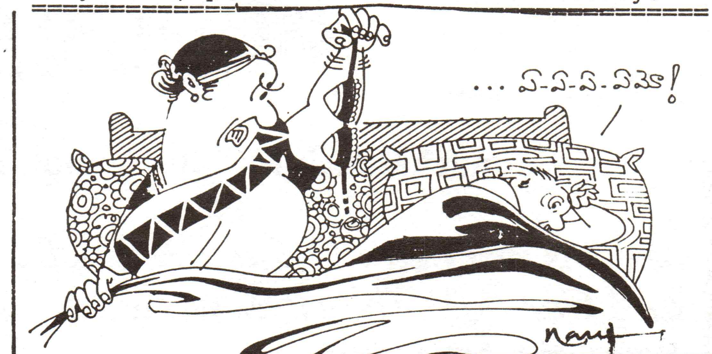
Mr. Pothuri Reddappa Naidu, 30 Marigold Lane
Marlboro, NJ 07746.

1. Nominations from members of good standing of TFAS, duly proposed and seconded by TFAS members of good standing are invited for NINE (9) TRUSTEES FOR THE YEARS 1988 and 1989 so as to reach any of the nominating committee members by NOVEMBER 15, 1987.
2. Any person who is a general member of the Society for not less than a year on 22nd of October, 1987 shall qualify to the office of the Trustee.
3. Nomination Committee, after scrutiny shall send the ballots to the General Members By November 30, 1987. Ballots shall be returned by December 15, 1987 and the results will be announced on or before December 15, 1987. If there are no contest, the results will be announced after November 15, 1987.
4. The Board of Trustees will elect among themselves candidates to serve as President, Vice-President, Secretary, Treasurer and Chairpersons to Literary, Cultural, Educational, Philanthrophic and Social Committees.
5. The Board of Trustees will be installed into the Office by the Saturday closest to January 14, 1988.

FOR FURTHER INFORMATION, PLEASE CONTACT THE NOMINATING COMMITTEE OR THE BOARD OF TRUSTEES, 1986-1988.

YOUR PARTICIPATION IN THE ELECTORAL PROCESS IS GREATLY APPRECIATED.

For a copy of the constitution and the by-laws, please contact the Secretary.



మా మనవి - ముఖ్యమైనది.

గత రెండు సంవత్సరములుగా "తెలుగుజ్యోతి"ని 3rd class, NON-Profit Organization వారి స్పెషల్ మెయిల్ లో పంపిస్తున్నాము. దీనివల్ల మాకు ప్రతి యొక్కటికి 8.5¢ ఖర్చవుతుంది. ఫస్ట్‌క్లాస్ అయితే 90¢ ఖర్చవుతుంది. అయితే యిందువల్ల కొన్ని యిబ్బందులున్నాయి. జ్యోతిని మూడు వారాల లోపల (14-20 days) Postal వాళ్ళు Deliver చేస్తామంటారు. ప్రతినెలా మొదటి వారంలో Post చేస్తున్న జ్యోతి కొందరికి, కొన్ని సమయములలో వారం రోజుల లోపలే, మరికొన్ని సార్లు మూడు వారాల లోపల గానే చేరడం లేదు. దీనికి మనవల్ల ఏమీ చేయటం జరగదు. ఇంకో యిబ్బంది. అడ్రసు మారుతే, ఒకవేళ పంపిన అడ్రసులో లేకపోతే "ADDRESS CORRECTION REQUESTED" అని రాసినందువల్ల వాపసు పంపించి ప్రతి యొక్కటికి 30¢ వసూలు చేస్తారు. అయితే వాపసు రావడం ఒకనెల తరువాత వస్తుంది. ఈలోపల ఇంకోనెల తెలుగుజ్యోతి పాత అడ్రసుకే వెళ్తుంది (ఎందుకంటే మాదగ్గర క్రొత్త అడ్రసువుండదు కాబట్టి) ఒక్కొసారి జ్యోతి వాపసు రావడం జరుగుతుంది. కానీ దానిపైన కొత్త అడ్రసువుండదు. అలాంటప్పుడు ఆ అడ్రసు Labels లో నుండి తీసి వేయడం జరుగుతుంది. ఇవి కొన్ని సార్లు LIFE MEMBERS విషయాల్లోనూ జరిగింది. వాళ్ళు ఫోను చేసి మాకు జ్యోతి రావడం లేదని చెప్పారు. అప్పుడు విషయం చెప్పి అడ్రసు తీసుకోవడం జరిగింది. FOURTH CLASS MAIN NEWS PRINT క్రింద పంపిస్తే రెండురోజుల్లోనే చేరుతుంది, Newsweek, Time లాగా. అయితే ఈ రేటు రావడానికి కనీసం 1000 కాపీలన్నా పంపించగలగాలి. పోస్టల్ యిబ్బందులవల్ల "ADDRESS CORRECTION REQUESTED" అనేది తీసి వేస్తున్నాము. అంటే యికమీదట మీరు మాకు మీ కొత్త అడ్రసు పంపించకపోతే తెలుగు జ్యోతి మీకు చేరదు. మీరు సభ్యత్వపు రుసుము పంపించకపోతే మీ పేరును పట్టికనుండి తొలగించి వేస్తున్నాము. MEMBERSHIP YEAR JAN-DEC. Life-Membership తీసుకుంటే ఈ యిబ్బందులు వుండవు. ప్రతిప్రతికి 90¢ పైనే ఖర్చవుతుంది. ఉత్తర అమెరికా కంతటుకూ పంపబడుతున్న మాసపత్రిక "తెలుగు జ్యోతి" మాత్రమే. ఫలాపేక్ష లేకుండా కేవలం మన సంస్కృతీ సాహిత్యాలను అమెరికా లో మన భావితరం వారికి తెలియచెప్పాలనే సదుద్దేశంలో నెలకు కనీసం 40 గంటలు శ్రమించి ప్రచురిస్తున్న ఈ తెలుగుజ్యోతిని దేదీప్యమానంగా వెలిగింపచేయడం మీ చేతుల్లోనే వుంది. 1. RENEW YOUR MEMBERSHIP. 2. PLEASE NOTIFY YOUR CHANGE IN THE ADDRESS. 3. PLEASE SEND US YOUR SUGGESTIONS. 4. PLEASE USE YOUR JYOTHI TO YOUR ADVANTAGE. — శ్రీ.శ. —

The Telugu Fine Arts Society
proudly presents

AN
ART MAGAZINE

to be released
on
October 24, 1987
during
the inaugural
of

DIVALI ART EXHIBITION

at

Conackamack Middle School, Piscataway, New Jersey 08854

Articles & Poetry (Telugu & English) related to ART, along with Sketches and Cartoons (black & white) are solicited for publication in the special Souvenir Art Issue.

Advertisements are also solicited from Businesses and Professionals.
Rates : Full Page (inside) : $300; Full Page (back cover) : $400;
Full Page (inside back & front cover) : $350;
Half Page : $150; Quarter Page : $100.
PLEASE MAKE CHECKS PAYABLE TO TFAS–ART EXHIBITION.
DONATIONS ARE WELCOME.

LAST DATE FOR SUBMISSION : September 27, 1987.

Mailing Address

Mr. Krishna S. Vemuri Ramanadham
C% Dr. Kidambi Raghunath
1 Woodlake Drive, Piscataway, New Jersey 08854.
Telephone : (201) 463–0876.

తెలుగు కళాసమితి

THE TELUGU FINE ARTS SOCIETY, INC.

దీపావళి కార్యక్రమము మరియు చిత్రకళా ప్రదర్శనము

అక్టోబరు 24, 1987, శనివారం
మధ్యాహ్నం 3 గంటలకు

పాటలు, నృత్యాలు, సాంస్కృతిక ప్రతీకలు ఎన్నో ఈ కార్యక్రమములలో పాల్గొనడానికి ఇచ్ఛ ఉన్నవారు: శ్రీ C.S. SASTRY (201) 390-4037, శ్రీమతి గౌరి మాణికొండ (201) 297-7422 గార్లను సెప్టెంబరు 30 లోపల పిలవండి. సాయంత్రం 6 అయిన తరువాత, వారాంతములలోనూ పిలవగలరు.

DEEPAAVALI PROGRAM & ART EXHIBITION
ON OCTOBER 24, 1987 AT 3.00 P.M. AT
CONACKAMACK MIDDLE SCHOOL, WITHERSPOON ST.
PISCATAWAY, NEW JERSEY 08854.

THOSE WHO ARE WILLING TO PARTICIPATE IN THE PROGRAM ARE REQUESTED TO CONTACT:

MR. C.S. SASTRY (201) 390-4037 OR
MRS. GOWRI MANIKONDA (201) 297-7422
(PLEASE CALL AFTER 6 P.M. ON WEEKDAYS AND DAY OR EVENING TIMES ON WEEKENDS.)

WE DO NOT WANT TO DISAPPOINT ANY YOUNGSTER DESIROUS TO PARTICIPATE. PLEASE CALL US EARL BEFORE SEPTEMBER 30, 1987.

Directions: 1. On 287 North in New Jersey take exit for South Randolphville Road, After ramp make a right turn. At light make a left onto Old Brunswick Road. This road becomes Hoes lane after Centennial Avenue. After about 5 or 6 traffic lights make a right turn onto Park Avenue. Make the First Right onto Witherspoon Street. School is ¼mile on the right. From Route 1 north or South take 287 North. From New York Take 278 West to 440 South to Outerbridge Crossing to 287 North. New Jersey Turnpike to Exit 9 to Route 18 North to Route 1 North to 287 North. Garden state Parkway south to Exit 130 to Route 1 South to 287 North. Garden State Parkway North to 287 North. On 287 North follow above directions.

Dama Venkaiah
140-14 Laburnum Ave.
Flushing, NY 11355
718/762-7173

Northwestern Mutual Life
The Quiet Company

If you are not happy with your current I.R.A., Keough T.D.A and other retirement investments performances or for new accounts read further and direct your inquiries to me. While no one can accurately predict the future, past performance may be a guide.

The return on NML variable annuity contracts during 1986 was generally very good. Using the current series of Account B contracts as an example, the increase in the accumulation unit values was as follows:

ATTN: SELF-EMPLOYED
If you have missed opening KEOGH plan for 1986, you still have time time till April 15 for deduction.
ACT IMMEDIATEDLY!!!

ONE FUND PERFORMANCE

ACCOUNT B

	12/31/85 thru 12/31/86	12/31/81 thru 12/31/86
Stock Division	18.52%	14.79%
Bond Division	16.49%	17.27%
Money Market Division	5.11%	7.81%
Multiple Investment Division	17.23%	15.20%

గతమాసంలో మనకు దగ్గరయి
నవారు కాలధర్మం చెందారు.
"ఆంధ్రజ్యోతి" అధినేతలు, లోకసభ
సభ్యులు అయిన శ్రీ కే.ఎల్.ఎన్.
ప్రసాద్ గారూ, మొన్ననే మన నుండి
విముక్తి పొందిన శ్రీ జి.కె.రెడ్డిగారు
యిద్దరూ మన సమితి అభివృద్ధి
కి తోడ్పాటు చేశారు. ఈ మహను
భావుల ఆత్మకు శాంతి చేకూరాలని
ప్రార్థిస్తూ, వారి కుటుంబసభ్యుల
కు, మిత్రులకు, [handwritten insertion: ప్రియ]
తెలుగు కళాసమితి సంతాపము
ను అందజేస్తున్నది. —

— తె. క. స.

G. K. Reddy passes

MADRAS, Aug. 18.

We record with deep regret the passing away of G. K. Reddy, 64, our Political Correspondent and Chief of our Delhi Bureau, in the early hours of Monday in New York (around 10 a.m., Tuesday, IST). The end came after a brave struggle against cancer which was detected over a year ago.

Mr. Reddy breathed his last at the Sloan-Kettering Medical Centre after he was admitted to the intensive care unit following a sudden deterioration in his condition. He is survived by his wife, Kantha Reddy, and their two sons.

Arrangements have been made such that the body of Mr. Reddy will arrive in Delhi early Thursday morning.

Mr. Reddy, whose byline became well known to hundreds of thousands of readers in different parts of India represented unusual qualities in daily journalism. He excelled on in-depth political reporting, commentary and analysis. He laid emphasis in informing the reader and in providing the relevant background and details. He distinguished himself over a sustained period through his reliability, his prolific output and his virtually unique access to sources which had to be nurtured over the long term on the basis of trust and a guarantee of fairness and balance—there were simply no short cuts in this matter.

Fine example: Mr. Reddy, who came to THE HINDU in 1969, a sensitive juncture in Indian political development, from another major newspaper, *The Times of India*, was often regarded as a loner. Actually, he set a fine example to his colleagues within the profession by dint of his exceptional ability to work hard, his meticulousness and studiousness and his unwillingness to take any real holiday from the news and from his work.

He was unswervingly loyal to the institution and the profession he served, which necessarily involved setting high standards of dependability and also professional skill and even diplomacy in not letting people down.

Mr. Reddy was known, in India and abroad, for the breadth and, often, the exclusivity of his contacts. He did not believe in professional triumphs of the moment—although a list of exclusive stories he did for the publications he served would be very long. He interacted over decades, in a remarkably productive way, with the diplomatic community drawn from several nations—ambassadors, first secretaries, junior attaches and also those who graduated, in some cases, from the diplomatic service to political prominence were his friends. He kept in touch with them right through their, and his, professional career.

Professional esteem: Those in government and politics respected his journalism, his approach to the news, even where they did not agree with his commentary or analysis. He was not shy of expressing his views or judgments as part of his daily journalism of many decades and was not afraid of taking the "risk" of being proved wrong later. He understood, in a manner that gained him professional esteem everywhere, the distinctive internal features and attributes of political journalism.

He was read in well-informed political and academic circles in Europe, America—and in China. In recognition of his longstanding interaction, professionally and as an Indian intellectual, with China—starting with new China which bore the Mao Zedong and Zhou Enlai stamp—Prime Minister Zhou Ziyang had a long conversation with him on international developments and Sino-Indian relations in October 1982.

He maintained an excellent working relationship with the armed services and their leadership over the years—being sensitive in dealing with their activities, their experiences and problems showing a grasp of detail and nuance and striking a balance in informing the reader truthfully without letting down his sources. Not once did any privileged source have occasion to complain about anything relating to Mr. Reddy's professional dependability or his attitude.

Resourceful, balanced: He was known for his resourcefulness, also his restraint, his sharpness of criticism, also his balance. He was deeply interested in India's political development. He paid attention not merely to those headquartered in office in New Delhi, but also to the political leaders and activists representing the experience of States, regions and localities. He maintained very wide contacts with politicians of various persuasions in the South, the region from which he hailed. But his output and approach militated against anything parochial or narrow in a socio-political sense.

Mr. Reddy was extremely widely travelled. As a foreign correspondent, he made several trips both to cover fast-developing news and to interact in a more relaxed way with those whom he found interesting politically and intellectually. He covered such diverse international developments as the rise to power of President Nasser, the rise and fall of Prime Minister Mossadeq in Iran, the Korean armistice, the Indo-China wars, the Malayan Emergency, the Bandung Conference, the high noon of India-China relations, Jawaharlal Nehru's visits to the Soviet Union and China, some of the big power summits, the Algerian war, the Berlin crisis, the European Common Market negotiations and other notable events and processes. He was the first correspondent of an Indian newspaper to be posted in Beijing.

Mr. Reddy's service to THE HINDU, to the profession of serious journalism and to public life in the nation was truly very special—and this is reflected in the warmth and quality of the tributes that have come from various quarters.

Tributes—Page 9

కన్నీటి వీడ్కోలు

కె.ఎల్.ఎన్. మరి లేరు!

ఎంత బాధాకరమైనది — మరెంతగా గుండె గుబులు పుట్టించేది — ఈ భావన!

ఆయన నెలకొల్పిన అనేక సంస్థలలోని సభ్యులకు రాష్ట్ర, దేశ, విదేశాలలో వున్న అశేష బంధుమిత్రకోటికి — ఆయన ఆకస్మిక మృతి వార్త దిగ్భ్రాంతి కలిగించింది!

మూడు రోజుల క్రితం చిరునవ్వులు చిందిస్తూ రాష్ట్రపతి ఎన్నికలో ఓటు వేయడానికి ఠీవిగా, గంభీరంగా నడిచి వెడుతున్న ఆ మూర్తిని దూరదర్శన్‌లో చూపినవారికి ఇది నమ్మశక్యం కాని వార్త!

అయినా, మృత్యువు ఆగదు. ఎప్పుడు ఎవరిని అందు కుంటుందో తెలియదు. కొంతకాలంగా శ్రీ కె.ఎల్.ఎన్. ప్రసాద్ అనారోగ్యంతో బాధ పడుతున్న మాట వాస్తవమే. అయినా, ఇంత త్వరగా — ఇంత ఆకస్మికంగా — ఆయనను గురించి ఈ సంపాదకీయం వ్రాయవలసి వస్తుందనుకోలేదు.

ఎంతటి నిర్మాణదక్షుడు ఆయన! ఎంతటి పట్టుదల ఆయనది!

దాదాపు మూడు దశాబ్దాల నాడు ఆయన వెలిగించిన చిరు దివ్వెను ఎన్నో ఆర్థిక ఝంఝామారుతాలు చుట్టుముట్టాయి. ఒక దశలో ఆ చిరుదివ్వె రెపరెప లాడకపోలేదు. అయినా, ఆయన మేరునగ ధీరత్వంతో ఆ చిరుదివ్వెకు తన హస్తాలు అడ్డుపెట్టి, దాన్ని తన దోసిలిలో నిలిపి, ఆంధ్ర ప్రజానీకానికి అందించారు. ఆనాడు ఆయన వెలిగించిన చిరుదివ్వె మహాజ్యోతి అయి, శాఖోపశాఖలుగా తెలుగు నాట విస్తరించింది; తెలుగు వెలుగులను నలుగడల విరజిమ్ముతున్నది.

తెలుగువారికి — విభిన్న అభిరుచులు గలవారికి — వివిధ పత్రికలను అందించి, వారి విజ్ఞాన తృష్ణను తీర్చడానికి ఆయన ప్రయత్నించారు.

ఆయనకు ఒక రాజకీయ దృక్పథం వుంది; ఒక రాజకీయ పార్టీతో సంబంధం వుంది. అయినా, తాను నెలకొల్పిన పత్రిక లకు — ముఖ్యంగా దినపత్రికకు — అవసరమైన ప్రజాస్వామ్య స్వేచ్ఛకు ఆయన ఎన్నడూ అడ్డు రాలేదు. కొన్ని సందర్భాలలో తన ఆధిపత్యంలోని పత్రికలో ప్రచురితమవుతున్న భావాలు తనకు నచ్చకపోయినా, సహించి, ఆమోదించిన ప్రజాస్వామ్య వాది ఆయన.

ఒక్క పత్రికారంగంలోనే కాదు, ఏ రంగంలో ఆయన కాలు పెట్టినా దానిపై ఆయన ప్రగాఢమైన ముద్ర పడేది; అది మూడు పువ్వులు ఆరు కాయలుగా పరిఢవిల్లేది.

ఆయన పలుకులో సౌజన్యం, ఆయన ప్రవర్తనలో సౌకుమార్యం, ఆయన ఆలోచనారీతిలో నైశిత్యం ఆయనతో పరిచయమున్న వారందరికీ అనుభవైకవేద్యాలు.

మూడుసార్లు రాజ్యసభ సభ్యుడుగ ఆయన ఆంధ్ర, భారతీయ రాజకీయ రంగాలను ప్రత్యక్షంగాను, పరోక్షంగాను ప్రభావితం చేశారు. రాజకీయ రంగంలో నైతిక విలువలకు ప్రాధాన్యమివ్వాలన్నది ఆయన తపన; ఆ విలువలు క్రమంగా విలుప్తమౌతున్నవని ఆయన ఆవేదన. పారిశ్రామికవేత్తగా, వాణిజ్యవేత్తగా కొన్ని విలువలకు ప్రాధాన్య మివ్వడం ఆయన ప్రత్యేకత.

ఆంధ్రులలో ప్రఖ్యాత రాజకీయవేత్త మాత్రమే కాక, ప్రసిద్ధ ఆర్థికవేత్త అయిన డాక్టర్ పట్టాభిగారంటే ప్రసాద్‌గారికి ఎంతో అభిమానం. ఆయన ప్రభావం ప్రసాద్‌గారిపై పడడం వల్లనే ఆయన వలెనే ఈయన కూడా ఎన్నో సంస్థలను నెలకొల్పి, వాటిని ఆర్థికంగా స్వయంపోషకం చేయగలిగారు; ఎందరికో జీవనాధారం కల్పించగలిగారు.

కడచిన మూడు దశాబ్దాలకు పైగా మన రాజకీయ, ఆర్థిక, పారిశ్రామిక, వాణిజ్య, చలనచిత్రాది రంగాలను ప్రభావితం చేసిన కె.ఎల్.ఎన్. ప్రసాద్‌గారు లేని లోటు ఆయా రంగాలకు తీరనిది. ముఖ్యంగా తన కన్నబిడ్డల వలె ఆయన సృష్టించి, పెంచి పోషించిన "ఆంధ్రజ్యోతి" సంస్థలకు ఆయన లేని లోటు ఎన్నటికీ తీరనిది.

తెలుగుజాతికి విజ్ఞాన జ్యోతులను అందించిన ఆ 'తెలుగు జ్యోతి' ఆరిపోలేదు — ఎన్నో తెలుగు జ్యోతులను వెలిగించి వెళ్ళిపోయింది. అవే ఆయన జ్ఞాపికా దీపికలు.

ఆ దీపికలు తెలుగు జాతికి విజ్ఞానజ్యోతుల వెలుగులను విరజిమ్ముతున్నంత వరకు కె.ఎల్.ఎన్. తెలుగుజాతి హృదయా లలో చిరస్థాయిగా నిలిచిపోతారు!

మొన్న జులై 1వ తేదీతో 27 సంవత్సరాలు జయప్రదంగా పూర్తిచేసుకున్న ఆంధ్ర ప్రింటర్స్ లిమిటెడ్‌ను బహుముఖంగా తీర్చిదిద్ది, దాని రజతోత్సవాన్ని కూడా కళ్ళారా తిలకించి, ఆనందించి, మరెన్నో సంవత్సరాల పాటు మనకు మార్గదర్శ కులుగా నిలవగలరని ఆశిస్తున్న సమయంలో అకస్మాత్తుగా మన లను విడనాడి, మరే దూరతీరాల లోనో విజ్ఞాన జ్యోతులను వెలిగించడానికి వెళ్ళిపోయిన ఆయనకు ఇదే మా కన్నీటి వీడ్కోలు!

ప్రాయశ్చిత్తం

వి. కనకదుర్గ

దుమ్ము రేపుకుంటూ అతడు దిగిన బస్సు వెళ్లిపోయింది. చెట్టు క్రింద నున్న సైకిల్ షాపులో పంచర్ కొడుతూ నిలబడిన యువకుడిని సమీపించాడు విద్యాసాగర్.

"నీటిలో మునిగే వెంకటేశ్వరుని గుడికి వెళ్ళడానికి బస్సు వుందా?" అడిగాడు విద్యాసాగర్ ఆ సైకిల్ షాపు అతనిని.

అతడు తల ఎత్తి ఎగాదిగా చూచి "వుందండి! కానీ ఈ వేళకు రాదండి. ఇంకా రెండు గంటలు పడతాయి. నడిచే వెళ్ళండి. ఒకటిన్నర మైలు మాత్రమే..."

నడవసాగాడు విద్యాసాగర్. సరిగ్గా మూడవ కిలోమీటర్లో గుడిసెలూ, పెంకుటిళ్ళూ కనిపించసాగాయి.

బంగళాలాగా కనుపించిన ఓ ఇంటి వాకిట్లో భుజం చుట్టూ శాలువా కప్పుకుని కూర్చుని వున్న ఆ వృద్ధుడిని సమీపించి అడిగాడు "నీటిలో మునిగే వెంకటేశ్వరుని గుడికి ఎలా వెళ్ళాలి?"

"ఈ రోజు మీరు గుడికి వెళ్ళలేరు. గుడి మైలపడి పోయిందంటూ మూసేశారు..."

"మైల పడిపోయిందా?" అర్థంగాక అడిగాడు విద్యాసాగర్.

"ఓ తక్కువ జాతి స్త్రీ గుడి లోపలికి ప్రవేశించింది. గుడిని కడిగి శుభ్రం చేసిన తర్వాతే తెరుస్తారు. ఇంకొద్దిసేపట్లో పంచాయితీ పెట్టి ఆ స్త్రీని శిక్షిస్తాములే. నీవు బాధపడకు..."

విద్యాసాగర్‌కు కోపం ముంచుకొచ్చింది.

"ఏ జాతికి చెందినవారయినా సరే. గుడిలోకి వెళ్ళేందుకు హక్కుందని ప్రభుత్వమే ఉత్తరువు జారీ చేసింది. మీకు తెలీదా ఆ సంగతి?"

ముసలాయన నవ్వాడు.

"తెలుసు. ఏవూరబ్బాయి మీది?"

"విశాఖపట్టణం... రాజ మహేంద్రవరంలో బస్సు ఆగగానే 'వెంకటేశ్వరస్వామి వారి దేవాలయం' అని బోర్డు చూశాను. వెంటనే వచ్చాను..."

"ఎంతో హుషారుతో వచ్చినట్లున్నావ్. ఈ రోజు చూస్తే ఇలాగైంది. పెట్టెను అలా వారగా వుంచి లోపలకు వచ్చి కూర్చోండి. కాఫీ త్రాగుతారా?"

"ఏం వద్దండి" అంటూనే సూట్‌కేసును వారగా పెట్టేసి కుర్చీలో కూర్చున్నాడు.

"నీటిలో మునిగే గుడి అంటూ ఎలా పేరు వచ్చింది దీనికి?" ఆసక్తిగా అడిగాడు విద్యాసాగర్.

"అదా... గుడి నదికి మధ్యగా వున్నది. నదిలో నీరు ఎక్కువయ్యే వేళలో గుడిలోని వెంకటేశ్వరుని విగ్రహం నీటిలో మునిగిపోతుంది. అలాంటి సమయాలలో అర్చకుడు, ధర్మకర్త ఇద్దరూ కలిసి వెంకటేశ్వరుని బయటకు తెచ్చి తూర్పు మండపంలో వుంచుతారు. నీరు ఇంకిపొయ్యే వరకు త్రిపూటలూ మండపంలోనే పూజలు. సంవత్సరానికి రెండుసార్లు ఆ దేవుడు నీటిలో మునిగి పోవడం రివాజు. అందుకే ఆ పేరు..."

"నదిలో ఇప్పుడు నీరుందాండి"

"చుక్క నీరు లేకపోవడంతో గత రెండేళ్ళుగా వెంకటేశ్వరుడు నీటిలో మునగలేదు. వర్షం బాగా పడితేగానీ నదిలో నీరు నిండదు"

ఎవరో వచ్చి పిల్చారు.ముసలాయన తిరిగి చూశాడు.

"ఏమిట్రా రవీ?"

"పంచాయితీ చేరింది. తమరిని పిల్చుకురమ్మన్నారండి"

"ధర్మకర్త వచ్చేశారా?"

"వచ్చేశారండి"

ముసలాయన లేచాడు. విద్యాసాగర్ భుజంపైన చెయ్యివేసి "మీరు ఓ పని చెయ్యండి. ఈ రాత్రి మా

తెలుగు జ్యోతిలో ప్రచురింపబడుతున్న అంశాలను గురించి మీ సలహాలు అభిప్రాయాలు రావాలి. జ్యోతిని ఎంత కాంతివంతం చేయాలో మీరే చెప్పాలి. కాడి పట్టకుండా చూడడం మీ బాధ్యత — శి.శ.

LAKSHMI PALACE

HOUSE OF QUALITY PRODUCTS
103 ROUTE 46 WEST, FAIRFIELD, NJ 07006
NEAR THE PARKING LOT OF DISCOUNT LIQUOR

- ★ SAREES
- ★ GROCERIES
- ★ COSTUME JEWELREY & SEMI-PRECIOUS STONES
- ★ 110 / 220 VOLTS SMALL APPLIANCES

VIDEO MOVIE RENTAL IN HINDI, TELUGU, TAMIL, MALAYALAM, KANNADA, PUNJABI, GUJRATI & BENGALI

VIDEO RENTAL OF MOVIES BY MAIL

24 kt GOLD BARS, BANGLES, COINS & CHAINS

STORE HOURS: WEEKDAYS 5 - 8 P.M., SAT. 12 - 6 P.M. SUN. 12 - 5 P.M

(201) 227-3564

CORALS, PEARLS , JADE , CRYSTALS
TURQUOISE AND COSTUME JEWELRY
AT DISCOUNT PRICES

NEETHA CORALS
IMPORTER

CALL : NEETA ACHARYA
TEL 718-779-2947
34-36 , 70 TH STREET
JACKSON HEIGHTS, NY 11372
* 4 BLOCKS FROM SAM & RAJ *
* 2 MILES FROM HINDU TEMPLE VIA NORTHERN BLVD *
* OPEN 7 DAYS BY APPOINTMENT
* MAIL ORDERS WELCOMED

ఇంట్లోనే నిద్ర పోయి రేపు వెంకటేశ్వరుని దర్శించి వెళ్ళొచ్చు. నేను వంటరివాడిని. ఏ ఇబ్బందులూ కలగవు మీకు..."

చేసేదిలేక సమ్మతించాడు విద్యాసాగర్.

మర్రి చెట్టు క్రింద పంచాయితీ గుమిగూడింది.

ప్రజలు కూర్చుని వుండగా, స్త్రీలు గుంపుగా నిలబడి వున్నారు. సిమెంట్ అరుగుపై ధర్మకర్త, పూజారి ఇద్దరూ కూర్చుని వున్నారు. వాళ్ళకు ఎడమ వైపున కాస్త దూరాన ఆ స్త్రీ నిలబడివుంది.

ముసలాయన గొంతు సవరించుకుని అన్నాడు.

"మల్లమ్మ అన్న ఈ మాల స్త్రీ గురించి, ఈమె జాతి గురించి మనం ఎరుగుదుము. ఊరి మైలలన్నింటినీ భరిస్తున్న ఈమెను గుడిలోకి వెళ్ళకూడదని కట్టుబాటు విధించాం. ఆ ఆజ్ఞను మీరి గుడిలోకి ప్రవేశించింది..."

మల్లమ్మ బ్రతిమిలాడింది.

"దొరలారా! నేనంటున్నది శాంతంగా వినండి! నాతో పాటే వచ్చిన మా చిన్నబ్బాయి నా చేతిని విదిలించుకు పరుగెత్తాడు. నేను వాడిని పట్టుకునేలోగా గుడిలోకి వెళ్ళిపోయాడు. ఎవరి కంటనూ పడగూడదన్న ఆత్రుతతో నేనూ లోపలికి దూరి కుర్రాడిని లాక్కొని బయడకు వస్తుండగా పూజార్లవారి కంటపడ్డాను..."

"నీవు గుడిలోకి అడుగు పెట్టినది నిజమే కదూ?" ముసలాయన ప్రశ్నించాడు.

ఆ స్త్రీ ఏడవడం ప్రారంభించింది.

ధర్మకర్త ఓ సారి చుట్టూ కలియచూచి నీతిని పురమాయించారు.

"మన గ్రామంలోని ఈ మల్లమ్మ జాతి గూర్చి మీకు తెలుసు. గ్రామ ప్రజలందరి మనసులోనూ ఓ పద్ధతి, విధానం అన్న భయాన్ని కలిగించాలన్న ఉద్దేశం తోనూ, ఓ హెచ్చరిక కోసమూ గుడిని మైలపరచిన మల్లమ్మను కొరడాదెబ్బలు పది కొట్టాలని ఈ పంచాయతీలో తీర్పయింది."

"కొరడా తీసుకురండ్రా"—ధర్మకర్త శాసించాడు.

నాలుగు అడుగుల పొడుగున, నల్లగా, లావుగా వున్న కొరడా వచ్చి చేరింది.

"రామయ్యా! కొరడా అందుకుని... త్వరగా కానించేయ్..."

* * *

ఆ రాత్రి విద్యాసాగర్‌కు నిద్రే పట్టలేదు. అతని ప్రక్కన పడుకుని వున్న శేషగిరిని తిరిగి చూశాడు.

"ఏమిటి నిద్రపోలేదా?"

"ఆ స్త్రీకలాంటి శిక్ష ఇవ్వడం సబబు కాదండి"

"ఓ... మీరింకా దాని గురించే ఆలోచిస్తున్నారా! ఇలాంటివి ఈ గ్రామంలో సహజమే మరి..."

వాకిట్లో ఎవరో తలుపు కొట్టిన చప్పుడయింది.

"ఎవరది?" ముసలాయన లేచివెళ్లాడు. పూజారి, ధర్మకర్త ఇద్దరూ చేతుల్లో లాంతర్లతో నిలబడివున్నారు. ఇద్దరి ముఖాలలోనూ తొట్రుపాటు.

"దక్షిణంవైపు కుండపోతగా వర్షం కురుస్తూందట... నదులన్నీ నిండిపోయాయి... మన కొలనులో గూడా నీరు నిండిపోయింది..."

శేషగిరి ఆకాశాన్ని తలఎత్తి చూచి, గడ్డం రాసుకున్నాడు.

"అంటే... వెంకటేశ్వరుణ్ణి మంటపానికి తీసుకుపోదామంటారా?"

"తీసుకుపోదామా అని మెల్లగా అడుగుతారేమిటండి? రేపు ఉదయం వరకూ కూడ ఆగలేము. గుడి మునిగిపోతుంది."

ఆకాశం భయంకరంగా ఉరిమింది. నల్లటి మేఘాల తెరల వెనుకనుండి ఓ మెరుపు మెరిసి మాయమైంది.

'టప్...టప్' మని వాన చినుకులు, ఇంటి పెంకులపై వచ్చిపడ్డాయి. శేషగిరి తీగలో ఆరవేసిన శాలువను లాగి కప్పుకుంటూ విద్యాసాగర్ కేసి అడిగాడు.

"మీరు ఇంట్లోనే వుంటారా, లేక నాతోబాటు వస్తారా?"

"నేనూ వస్తానండి!"

గోదావరి చీకట్లో జలజలా ప్రవహిస్తూంది. దూరం నుండి మసకమసకగా కనుపిస్తూంది గుడి గోపురం.

"ఇప్పటికే మోకాలి వరకూ నిండిపోయినట్లుంది నీరు"

"పూజారిగారు! మీరు మాత్రం గుడి లోపలికెళ్ళి పట్టువస్త్రంతో వెంకటేశ్వరుణ్ణి కప్పి తీసుకువచ్చేయండి. మేమిక్కడే వుంటాము!"

"అలాగేనండి" పూజారి నిదానంగా నీటిలోకి దిగి గుడికేసి నడవసాగారు.

ధర్మకర్తకు చిరాకేసింది.

"సాయంత్రం ఆరుగంటల వరకూ ఆకాశం నిర్మలంగానే వుండిందిగా. ఇప్పుడేమిటిలా కుండపోతగా కురుస్తుంది? బిడ్డ పుట్టబోయేది, వాన రాబోయేది సరిగ్గా చెప్పడం ఎవరి తరమూ కాదనట్లుగా వుంది!"

"వచ్చేనెల కురవాల్సిన వాన ఇది. ఇప్పుడే కురుస్తుంది. ఈ కలియుగంలో అంతా తలక్రిందులైపోయింది."

గుడి మెట్ల దగ్గర పూజారి కనిపించారు. మసక వెలుతుర్లో వెంకటేశ్వరుని విగ్రహాన్ని కాబోలు, పట్టు వస్త్రంతో కప్పి గుండెలకు హత్తుకుని వున్నారు.

నీరు ఆయన నడుము వరకూ పెరిగిపోయింది.

"పూజారిగారూ... త్వరగా రండి" ధర్మకర్త కేకేశారు.

పూజారి ఒడ్డుకేసి నడుస్తున్న కొద్దీ గోదావరి నీరు

I A T A

With Best Compliments From

"For a fare deal ...." dial

"మీ ప్రయాణ సౌకర్యాలకు, వసతులకు మమ్మల్ని సంప్రదించండి. మీ రక్షణే మా కర్తవ్యం"..........

SKYLINE INTERNATIONAL TRAVEL CORP.,

307 East 44th. Street Suite 514

New York, N.Y. 10017

All domestic and International Travel.
Prompt and Excellent Service.
Competative Air Travel Fares.

For more information please call:-

Mr. VIVIAN

Chairman

Tel : 212-573-9016
212-370-9392
Telex : (ITT) 4941370
(answer back) SKYLINE

ఎక్కువవుతూనే వుంది. పూజారి వుక్కిరిబిక్కిరి అవుతున్నారు.

"పూజారి గారు... త్వరగా రండి"

నదికి తూర్పు దిశగా చీకట్లో పెద్ద శబ్దం విన్పించింది.

పది అడుగుల ఎత్తున నీరు ఓ కట్టినగోడలా ప్రవహిస్తుండగా... పూజారి అందులో మునిగి, అలల వేగానికి దొర్లుతూ... దొర్లుతూ...

"పూజారి గారు... పూజారి గారూ..."

* * *

తెల్లవారింది.

సూర్యరశ్మి ఆ గ్రామంలో ప్రవేశించే ముందే గ్రామ ప్రజలందరూ నది ఒడ్డున గుమిగూడారు. అందరూ ఒడ్డులో పూజారి శవం ఎక్కడైనా దొరుకుతుందా అంటూ ఆత్రుతగా వెతకసాగారు.

ఆకాశం నిర్మలంగా వుంది. గోదావరి వేగంగా ప్రవహిస్తుంది.

పూజారి రెండు బండరాళ్ళకు మధ్యగా చిక్కుకుని కనబడ్డారు. తలలో రక్తపు గాయాలు.

"ఊపిరి వుందా చూడు"

"ఆఁ... మెల్లగా వస్తుంది"

శేషగిరి ధర్మకర్తను అడిగేరు.

"వెంకటేశ్వరుని విగ్రహం కనబడ్డం లేదే? ఏమయింది?"

ఈత తెలిసిన కొందరు నీటిలో దిగి వెతికారు. అప్పుడు ఆ మాల అబ్బాయి పరుగెత్తుకొచ్చాడు.

"అయ్యా... నాతో కొంచెం రండి" గోదావరి ఒడ్డులోని ఆ గుడిసెను చూపిస్తూ అన్నాడు ఆ అబ్బాయి.

ఆ విగ్రహం గుడిసె వాకిట్లో వెల్లకిల్లా పడివుంది. విగ్రహం వున్న చోటకు కొద్దిదూరాన మల్లమ్మ వాళ్ళ కులస్థులు కొందరు భయం భయంగా నిలబడివున్నారు.

"అయ్యా... క్షమించాలండి! మల్లమ్మ గుడిసెకు ముందు పడివుందండి ఈ విగ్రహం. ఎలా వచ్చి పడింఁదో మాకు తెలీదండి"

ధర్మకర్త వెంకటేశ్వరుడి విగ్రహాన్ని ఎత్తాడు. విగ్రహం ముఖంలో ఓ మందహాసం!

"నా గుడిలో అడుగు పెట్టిన మాత్రాన మల్లమ్మను పదిసార్లు కొరడాతో కొట్టావే! ఇప్పుడు నేనే ఆమె గుడిసె వాకిట్లో వచ్చి పడివున్నానుగా! నన్ను ఎన్నిసార్లు కొట్టబోతున్నారు?"

అందరూ దిగ్భ్రాంతి చెందిన వారిలా నిలబడిపోయారు. ఆమెకు వేసిన శిక్షకు ప్రాయశ్చిత్తంగా దేవుడు ఆ గుడిసె వాకిట్లో పడివుండగా దర్శించానన్న సంతృప్తితో బయటకు వచ్చాడు విద్యాసాగర్.

రాజధాని వార్తావాహిని

ఈనాడు — 12.8.87

న్యూజర్సీతో సాంస్కృతిక సంబంధాలు

హైదరాబాద్, ఆగస్టు 11: నగర వంశీసంస్థతో అమెరికాలోని న్యూజెర్సీ తెలుగు కళాసమితి శాశ్వత ప్రాతిపదికపై సాంస్కృతిక సంబంధాలు ఏర్పరచుకొందని, వీలయితే ప్రతి సంవత్సరం పౌరాణిక, జానపద, లలితకళలకు సంబంధించిన బృందాన్ని అమెరికా పంపుతారని వంశీ రామరాజు అన్నారు. ఉత్తర అమెరికా ఆరో తెలుగు సభల ఆహ్వానం పురస్కరించుకుని హైద్రాబాద్‌లోని వంశీఆర్ట్ థియేటర్స్ వంశీ రామరాజు ఆధ్వర్యంలో ఒక సాంస్కృతిక బృందం అమెరికా పర్యటించివచ్చింది. ఈ బృందానికి సోమవారం నాడు వంశీ, రేలంగి ఆర్ట్ అకాడెమీలు అభినందన సభ జరిపాయి. ఈ బృందం అమెరికాలోని 18 రాష్ట్రాలలో పర్యటించి 30 సాంస్కృతిక కార్యక్రమాలు నిర్వహించింది. తెలుగు సభలలో ఈ బృందం ప్రదర్శించిన కీచకవధ నాటికకు ఉత్తమ ప్రదర్శన అరణ్‌గుత్తికొండ స్మారక అవార్డుగా 300 డాలర్ల నగదు బహుమతి లభించింది. అభినందన సభలో డాక్టర్ సి. నారాయణారెడ్డి, గుడిపూడి శ్రీహరి మాట్లాడారు. నటులు పేకేటి శివరాం వంశీ రామరాజు సేవను ప్రశంసించి ఈ బృందాన్ని ఒకే శాలువతో సత్కరించారు.

కరెంట్

కన్నె మనసు
కరెంట్ లాంటిది
వలపనే వైరుగుండా
ప్రవహించి అది
మగవాడి జీవితంలో
వెలుగులూ నింపగలదు
వంచనకే "షాక్"తో
ఒక్కోసారి అది కన్నె
ప్రాణాలూ తీయగలదు

—తాతినేని తులసీమోహన్

తెలుగు అందాలు జ్యోతిలో చదవండి

Please encourage your youngsters to participate in our programs- Let them write their thoughts in Jyothi

ప్రేమిస్తే పెళ్ళవుతుందా? 'అశాంత'

"ఎక్కడికే ముస్తాబవుతున్నావు?" జడ వేసుకుంటున్న కూతుర్ని కటువుగా ప్రశ్నించింది పార్వతి.

"కాలేజీకి" నిర్లక్ష్యంగా సమాధానం చెప్పింది సౌమ్య.

"ఏవిటా తలబిరుసు? ఇవాళ పెళ్ళివారు వస్తున్నారు కాలేజీకి సెలవు పెట్టమని చెప్పలేదూ !"

"......"

"ఏం మాట్లాడవేం?"

"అబ్బబ్బ నన్ను చంపకమ్మా. ఆ బేరగాళ్ళు వచ్చేది సాయంత్రం కదా ! అంతవరకు ఇంట్లో ఊరికే కూర్చుండడం దేనికి? సాయంత్రం కాలేజీనుంచి త్వరగా వస్తాలే."

"చదవేస్తే వున్నమతి పోయినట్టు పెళ్ళి చూపులకు వచ్చే వాళ్ళని బేరగాళ్ళంటూ వేమిటే !"

"కాకపోతే ఏమిటి? వస్తువుల్నో, జంతువుల్నో పరీక్షించినట్టు పరీక్షించడం-తరవాత కట్నలు, కానుకలూ అంటూ బేరమాడడం-ఇంతేకదా పెళ్ళిచూపులంటే..."

పక్కగదిలోంచి తల్లీ కూతుళ్ళ సంభాషణని వింటున్న నారాయణరావు మధ్యలో కల్పించుకుని "పార్వతీ! అమ్మాయిని కాలేజీకి వెళ్ళనీరాదూ, సాయంత్రం త్వరగానే వస్తానంటోందిగా" అన్నాడు.

పార్వతి విసురుగా భర్తముందుకు వచ్చి "మీరిట్లా ప్రతిదానికీ వెనకేసుకొస్తుండబట్టే అది మొండిగా తయారవుతోంది. ఆడపిల్లకు అణుకువ నేర్పకపోతే తండ్రినేమీ అనరండీ-కన్న తల్లిని ఆడిపోసుకుంటారు!" తన ఉక్రోషాన్ని వెళ్ళగక్కి వంటింట్లోకి వెళ్ళిపోయింది.

తండ్రికి కృతజ్ఞతలు చెప్పుకుని మెల్లిగా ఇంటినుంచి బయట పడ్డది సౌమ్య.

సౌమ్యకి తన ఇంటి పరిస్థితి పూర్తిగా తెలుసు. తండ్రి రిటైరైన బడి పంతులు. ఆయన కొచ్చే పెన్షన్, ఆయన చెప్పే ట్యూషన్లు తప్ప వేరే ఆదాయం ఏమీ లేదు. ఇద్దరు అక్కయ్యల పెళ్ళిళ్ళు అప్పటికే చేసి వుండటంతో వున్న కొద్దిపాటి ఆస్థిపాస్తులు తుడిచి పెట్టుకు పోయాయి. ఇంకా తనూ, తన చెల్లెలు ఇప్పుడు పెళ్ళికెదిగి వున్నారు. చెల్లెలికి మేనరికం వుంది కాబట్టి దానిపెళ్ళి పెద్ద సమస్య కాదు. కాని మేనరికమే కదా అని బావామరదళ్ళు తొందరపడడంతో చెల్లెలికి నెల తప్పింది. ఇక ఏమాత్రం పెళ్ళి వాయిదా వేయలేని పరిస్థితి. చెల్లెలి పెళ్ళి కావాలంటే ముందు తన పెళ్ళి కావాలి. అందుకే ఈ హడావిడి.

తనేమో తన క్లాస్‌మేట్ రమేష్‌ని ప్రేమిస్తోంది. పెద్దలతో చెబుదామంటే తమిద్దరిది ఒకే కులం కాదు! కులాంతర వివాహాలకి పెద్దలు ఎప్పుడూ వ్యతిరేకమే. అందుకే చదువు పూర్తయ్యే వరకు పెళ్ళి మాట తలపెట్ట కూడదనుకున్నారు. స్వంత కాళ్ళమీద నిలబడగల ఆర్థిక స్థోమత వుంటే ఈ కులగోత్రాలు, ఈ కట్టు బాట్లూ ఏమీ చేయలేవు. కాని—

చెల్లెలు చేసిన పనికి తన భవిష్యత్తు అయోమయంలో పడింది. ఏదో ఒక నిర్ణయం తీసుకోక తప్పదు. తను కాలేజీకి బయలు దేరింది కూడా అందుకే.

పరిపరి విధాల ఆలోచిస్తూ నడుస్తున్న సౌమ్య రిక్షాలో వెడుతున్న రమేష్‌ని చూసి స్టన్ అయింది. వెదకబోయిన తీగ కాలికి తగలడం అంటే ఇదేనేమో! రమేష్ ప్రక్కన మరో వ్యక్తి కూర్చుని వున్నాడు. అయినా లక్ష్యపెట్ట లేదు ఆమె.

"రమేష్...రమేష్..." ఉద్వేగంగా పిలుస్తూ రిక్షా వెనకే గబగబా నడిచింది.

ఆమె కేకలకు రిక్షాలో కూర్చున్న ఇద్దరూ వెనక్కి తిరిగి చూశారు. కొంచెం దూరం వెళ్ళి ఆగింది రిక్షా. అందులోంచి దూకుడుగా దిగి గబగబా వెనక్కి వచ్చాడు రమేష్.

"ఏమిటి? నడిరోడ్డుమీద ఏమిటా గావుకేకలు?!" కళ్ళెర్ర జేస్తూ ఉరిమినట్టు అన్నాడు అతను.

"అదికాదు రమేష్...నేనూ...నాకూ..." తన ప్రేమికుడిలో ఎన్నడూ చూడని ఆ కోపానికి తత్తరపడి పోయింది సౌమ్య. మరోవైపు పరుగెత్తినందుకు

EXCELLENT INVESTMENT OPPORTUNITY

* Pharmaceutical product of ever-increasing demand
* Factory in Prime Location in Hyderabad
* Skilled and experienced promoters.
* Professionals on Board of Directors.
* Assured dividends of 18% in the first full year of operation
* Guaranteed buy-back by promoters of 40% returns to investors

FOR FURTHER DETAILS AND APPLICATION, WRITE TO

Dr. Rao H. Andavolu, MD (Director)
17 Willow Lane
IRVINGTON, NY 10533

or CALL (914) 591-5064 after 7 P.M.

THE INVESTMENTS ARE ALSO ELIGIBLE FOR NON-RESIDENT INVESTMENTS AND ALSO FOR REPATRIATION BENEFITS.

Fluids as against a demand-supply gap of 35,000 bottles per day in Andhra Pradesh alone. Therefore, there will not be any difficulty in marketing the entire output of the Company at remunerative prices.

Apart from Intravenous Fluids, FLL plans to manufacture Distilled Water in Ampoules and Injectables which find extensive use in the medical field.

HIGHLIGHTS

* A highly profitable product mix.
* Raw Materials available in abundance within the State.
* No gestation period - Commercial Production in June, 1987.
* Buy-back by the Promoters at Rs. 18.00 after two years or at Rs.22.00 after three years.

TERMS OF OFFER

* Applications must be for a minimum of 100 shares and in multiples of 50 thereof and upto a maximum of 1000 shares.
* Outstation Cheques accepted.
* Allotment on first come first served basis.

Completed applications for Equity Shares should be sent to the Company's Registered Office.

FOSTER LABORATORIES LIMITED
Regd. Office:
26 Nagarjuna Hills,
Hyderabad 500 482

Foster Laboratories Ltd.
Regd. Office: 26. Nagarjuna Hills, Hyderabad 500 482

ఆయాసంగా ఉంది.

"షటప్. రోడ్డుమీద ఏమిటీ న్యూసెన్స్? అవతల రిక్షాలో కూర్చున్నది మా నాన్నగారు! రేపు సాయంత్రం పార్కుకు వస్తాను అప్పుడు వినిపిద్దువుగాని నీ ఏడుపు. ఇప్పుడు ఏమీ యాగీ వెయ్యకు" అంటూ వచ్చినంత దూకుడుగానూ వెళ్ళిపోయాడు రమేష్.

అతని ప్రవర్తనకి నిర్ఘాంత పోయింది సౌమ్య. ఒక క్షణం చేష్టలుడిగిన దాన్లా అలాగే నిలుచుండి పోయింది. తరవాత నీరసంగా ఇంటిముఖం పట్టింది.

ఆ రోజు సాయంత్రం యథావిధిగా పెళ్ళి మాపుల తతంగం జరిగింది. అబ్బాయి పేరు శ్రీకాంత్ అట. బ్యాంకులో ఆఫీసర్‌గా పనిచేస్తున్నాడట. నిర్లిప్తంగా అతని వైపు మాసింది సౌమ్య. 'హేండ్సమ్‌గానే వున్నాడు' అనుకుంది. కాని ఆమె ఊహలనిండా రమేష్ మెదులుతున్నాడు.

శ్రీకాంత్‌కి సౌమ్య నచ్చిందిట. సౌమ్య నమ్మకాలకు విరుద్ధంగా అతను కట్నాలు-కానుకలూ ఏమీ వద్దన్నాడు. పైగా పెళ్ళికూడా ఆడంబరాలేమీ లేకుండా సింపుల్‌గా జరగాలన్నాడు.

దాదాపు ఈ సంబంధం ఖాయమైనట్టే. సౌమ్య తల్లి తండ్రుల సంతోషానికి అంతే లేదు. "ఏమ్మా! అబ్బాయి నీకు నచ్చినట్టేనా?" అని తండ్రి యథాలాపంగా అడిగితే బలవంతంగా గొంతు పెగుల్చుకుని "మీ ఇష్టం నాన్నగారూ!" అంది సౌమ్య.

పైకి అలా అంది కాని ఆమె మనసంతా ఈ సంబంధం తప్పిపోవాలని తహతహలాడసాగింది. ఎలాగైనా ఈ పెళ్ళి ఉచ్చులోంచి బయట పడాలి. రమేష్‌ని కలిసి ఏదో ఒక నిర్ణయం తీసుకోవాలి. ఎలా ఎలా అని తల బ్రద్దలు కొట్టుకుంటున్న సౌమ్యకి తటాలున ఒక ఐడియా తట్టింది. వెంటనే కలం కాగితం తీసుకుని ఇలా రాసింది:

డియర్ ఫ్రెండ్!

సౌమ్యని వివాహం చేసుకుంటే దగా పడతావు. సౌమ్య క్యారెక్టర్ మంచిది కాదు. ఆమె పేరు ఆమె క్లాస్‌మేట్ రమేష్ పేరు కాలేజీ గోడలమీద కెక్కాయి. ఆ తర్వాత నీ ఇష్టం.

ఇట్లు

మీ శ్రేయోభిలాషి

ఎవ్వరి కంటా పడకుండా పక్కింటి అబ్బాయిచేత ఆ ఆకాశరామన్న ఉత్తరాన్ని పెళ్ళి మాపులు ముగించుకుని వెడుతున్న శ్రీకాంత్‌కు అందజేసి ఇక ఈ గండం గడిచినట్టే అని హాయిగా ఊపిరి పీల్చుకుంది సౌమ్య.

మర్నాడు సాయంత్రం తనూ, రమేష్ తరచు కలుసుకునే పార్క్‌కు వెళ్ళింది సౌమ్య. తాము ఎప్పుడూ కూర్చునే స్థలంలో కూర్చుని రమేష్ రాకకోసం ఎదురు మాడసాగింది. తను ఏ పరిస్థితిలో నిన్న అలా రోడ్డు మీద పడ్డదో తెలిస్తే రమేష్ తన ప్రవర్తనకు నొచ్చుకుని క్షమాపణ అడుగుతాడని, కుదిరిన పెళ్ళి సంబంధం వెడగొట్టేందుకు తను చేసిన పనికి అతను మెచ్చుకుంటాడని ఏవేవో ఊహించుకోసాగింది సౌమ్య.

ప్రక్కన ఎవరిదో నీడ పడేసరికి ఉలిక్కిపడి వెనుతిరిగి మాసింది.

వచ్చింది రమేష్ కాదు శ్రీకాంత్!

అతన్ని మాసి అదిరిపోయింది సౌమ్య.

"రమేష్ కోసం ఎదురు మాస్తున్నారా?" నవ్వుతూ అన్నాడు అతను. ఆ ప్రశ్నకి మరింత బిత్తరపోయింది ఆమె.

"నేను వాళ్ళింటి దగ్గర్నుంచే వస్తున్నాను. ఈ ఆదివారమే అతని పెళ్ళట. బిజీగా వున్నాను రాలేనని చెప్పమన్నాడు. ఇదిగో ఈ ఇన్విటేషన్ మీకు ఇవ్వమన్నాడు" అంటూ ఓ శుభలేఖ ఇచ్చాడు శ్రీకాంత్.

వణుకుతున్న చేతులతో అందుకుంది సౌమ్య.

అది రమేష్ వెడ్డింగ్ కార్డే! వధూవరుల పేర్లతో పాటు అనుమానం లేకుండా ఫోటోలు కూడా అచ్చు వేయబడి వున్నాయి అందులో!!

ఒక్కసారి కళ్ళు బైర్లు కమ్మినట్టయింది సౌమ్యకు.

ప్రజాస్వామ్యానికి చిల్లులు

ప్రజాస్వామ్యమనే దోమతెరను
గది కిటికీకి కట్టి
ఎం ఎల్. ఎ దోమలు
పార్టీలు మారకుండా
పకడ్బందీ చేసాను
కుప్పలు తెప్పలుగా మూగాయి
రావడానికి
తప్పించుకొని లోనికి
అదెలా సాధ్యం ప్రజాస్వామ్య మడ్డుంటే
అదే భరోసాతో హాయిగా నిద్రపోయా
ఆశ్చర్యం....!
అర్థరాత్రి అర్ధాంతరంగా మెలుకువ వచ్చి
లేచి కూచొని చూసాను
గది సమస్తం దోమల మయం
అరె....యిదెలా సాధ్యమని
కళ్ళు నులుముకొని కలకాదని తెలుసుకొని
తెరుకొని చూసాను_
అప్పుడు కానీ అర్థమయ్యి చావలేదు
"గవర్నరు" ఎలుక
ప్రజాస్వామ్యపు తెరకు చిల్లులు పొడిచిందని

—"తం ము", హైదరాబాద్

MADRAS SARI CENTER INC.

35-62 73rd Street, Jackson Hts., NY 11372

TELEPHONE: (718) 565-1202

By

PADMINI KRISHNAMURTHY

Stockist in:

- Kanchipuram & Dharmavaram Sarees
- Beautiful Japanese Polyester Sarees
- Corals, Jade, Pearls, Crystals etc.
- 24K Gold Coins, Bars, Bangles & Chains
- 22K Gold Jewellery—All Kinds

(Next to Udupi Restaurant)

సుందర కాండము

— ఉషశ్రీ.

(గత సంచిక తరువాయి)

గడ్డిపరక

పరస్త్రీలను వశం చేసుకోవడానికి అవసరమయిన ప్రలోభాలను కల్పించే రావణుని ముఖం చూడడం కూడా యిష్టంలేక వెనుదిరుగుతూ వాని ఎదురుగా ఒక గడ్డిపరక పడవేసి కంపించే కంఠంతో:

ఓరి క్రూరుడా! నీ మనస్సు మార్చుకో. నీ అంతఃపురంలోని నారీజనంతో తృప్తిపడు. నిరంతరం పాప కర్మలు చేసేవానికి సుఖభోగాలు లభించనట్టే నీ వంటి దుర్మార్గుడికి నావంటి పతివ్రత లభించదు. నేను పుట్టిన యిల్లు, మెట్టిన యిల్లు పరమ పవిత్రమయినవి. ఏకపత్నీవ్రతుడయిన రాఘవుని భార్యగా నేను ఎటువంటి అకార్యానికీ దిగను. సజ్జన ధర్మమూ, సాధు నియమమూ విస్మరించిన వారు నాశనం కాక తప్పదు. నేను పరస్త్రీని. పతివ్రతను. అటువంటి నన్ను మోహించడం నీకు తగదు. నీ భార్యను ఎలా రక్షించుకుని సుఖపడుతున్నావో అలానే యితరులు కూడా ఉండాలని భావించు.

అగ్నిసాక్షిగా వివాహమాడిన భార్యతో సుఖించి తృప్తి పడనివాడు చపలచిత్తుడు. ఇంద్రియ నిగ్రహహీనుడు. వానిని స్త్రీలు పరాభవిస్తారు.

ఈ లంకా నగరంలో సదాచార సంపన్నులే లేరా! ఉన్నా వారి హితవు నీ చెవికెక్కడం లేదా! నీ బుద్ధి యింత విపరీతంగా పోతున్నదేం! దీనివల్ల ఆత్మజ్ఞానశూన్యుడవై రాజ్యాన్నే నాశనం చేసుకుంటావు. నీ ఒక్కడి పాప కర్మలు ఈ నగరాన్నీ, నగర ప్రజలనూ నాశనం చేస్తాయి. ఆనాడు నిఖిల ప్రాణికోటి సంతోషంతో నిన్ను నిందిస్తుంది. నీ దుర్మార్గాలకు తలవంచిన వారు అందరూ బాహాటంగా తిట్టుకుంటూ తృప్తిపడతారు. ఇన్నాళ్ళకు దైవం అనుగ్రహించాడని ఆనందిస్తారు.

ఈ ధన ధాన్యాలూ, సిరి సంపదలూ నన్ను వంచించలేవు. సూర్యుని వీడి కాంతి కిరణాలు ఉండవు. అలానే రాముడు లేనిచో సీత వుండదు. మహావీరుడయిన రాముని భుజసీమ మీద తలవంచి సుఖంగా శయనించే నేను మరొకరి స్పర్శను భరించను. వేదవిద్య ఆత్మవేత్తలకు మాత్రమే సాధ్యం. అలానే నేను రామునికే లభిస్తాను. నన్ను రాముని దగ్గరకు పంపి ఈ దుఃఖ సాగరం నుండి ఉద్ధరించు. నీకు పదికాలాలు బ్రతకాలని వుంటే రామునితో స్నేహం చేసుకో. ఆయన శరణాగత వత్సలుడు. నిన్ను అనుగ్రహిస్తాడు.

> విదితః స హి ధర్మజ్ఞః
> శరణాగత వత్సలః।
> తేన మైత్రీ భవతు తే
> యది జీవితు మిచ్ఛసి॥

అందుకు నీ మనస్సు అంగీకరించకపోతే రాముని చేతిలో నీకు చావు తప్పదు.

దేవేంద్రుని వజ్రాయుధం నుంచి తప్పించుకో వచ్చు, యమధర్మరాజు కూడా కొంతకాలం నీకు దూరంగా వుండవచ్చు. కాని రామబాణానికి తిరుగు లేదు. అగ్నిశిఖలు వెదజల్లే మహా సర్పముఖాలవలె రాముని ధనుస్సునుండి వెలువడే బాణాలు పిడుగుల వలె ఇక్కడ పడి ఈ రాక్షస సేనను నాశనంచేస్తాయి.

ఈ నగరం నిండా రాబందులు చుట్టిముట్టి నీవారందర్నీ పీక్కుతింటాయి. రాముడనే గరుత్మంతుడు ఈ రాక్షస సర్పాలను తన బాణాలనే వాడిగోళ్ళతో చీల్చి చెండాడుతాడు.

మూడడుగుల వామనుడు ఒకనాడు మీ నిఖిల రాక్షస వైభవాన్నీ హరించిన విషయం మరచిపోకు. అలానే ఈనాడు రాముడు నీ లంకా నగరాన్ని నాశనం చేస్తాడు. జనస్థానంలో రాక్షసు లందరూ నేలకూలిన నాడు ఆ పరాభవాన్ని ఎదుర్కోలేక మోసగించి, మావారిని ఆశ్రమానికి దూరంగా పంపించి, ఈ అకార్యం చెయ్యగలిగావు. వారి కంటబడివుంటే పెద్దపులి ముందు కుక్కలా వుండేవాడివి. దేవేంద్రుని ముందు వృత్రాసురుడు నిలబడగలిగాడా! నీ బ్రతుకూ అంతే! రామచంద్రుని ముందు. సూర్యకిరణాలు సరోవర జలాలను ఆవిరి చేసేటట్లు రామ లక్ష్మణులు నీ ప్రాణాలు హరిస్తారు.

ధాన్యమాలి

జానకీదేవి నోట వెలువడిన పరుష వాక్యాలు విన లేక రావణుడు ఆవేశంతో:

సీతా! ఎంత నెమ్మదిగా మాట్లాడినా, ఆదరంగా అనునయించినా అంతగా నన్ను పరాభవిస్తున్నావు. బ్రతిమాలుతున్నకొద్దీ తిరస్కరిస్తున్నావు. నీ మీద కలిగిన కామం కారణంగా నా క్రోధం నిలబడడంలేదు. కాముకునికి దయ, ప్రేమ ఎక్కువగా ఉంటాయి. అందువల్లనే నిన్ను బాధించలేకపోతున్నాను. లేకపోతే ఏనాడో నీ ప్రాణాలు గాలిలో కలిసి వుండేవి. ఎందుకూ పనికిరాని సన్యాసి మీద అనురాగంతో వున్నావు. అందుకు జాలిపడుతున్నాను. నిజానికి ఇప్పుడు నువ్వాడిన మాటలకు నీతల తీసెయ్యాలి.

కాని, నీ కిచ్చిన గడువు యింకా రెండు మాసాలుంది. ఈ రెండు నెలలలో మనసు మార్చుకుని నీ అంతట నువ్వు నా అంతఃపురానికి వచ్చావా బ్రతికిపోతావు. లేదా రెండు మాసాలూ గడిచిన మరునాటి ఉదయం నిన్ను నాకు ఫలహారంగా పళ్లెరంలోపెట్టి పంపుతారు మా వంటవారు, అని రావణుడు తీవ్ర క్రోధంతో పలుకుతూవుంటే, వానికి యిటూ అటూ వున్న దేవ గంధర్వ కన్యలు పెదవులతో, కన్నులతో సౌజ్ఞలుచేసి,, ఏమీ భయపడవద్దని సీతాదేవికి ఆశ్వాసన కలిగించారు. వారు కలిగించిన ధైర్యంతో జానకీదేవి గుండె దిటవుచేసుకొని:

రావణా! ఇంతటి దౌర్భాగ్య కార్యంనుంచి తప్పించి నిన్ను సక్రమ మార్గంలో నడిపించే శ్రేయోభిలాషి ఒక్కడూ లేడా! చూడగా చూడగా నిన్ను ఆశ్రయించుకు ఉన్నవారందరూ నీ నాశనాన్నే కోరుతున్నట్టున్నారు. ఇంద్రుని వెంట శచీదేవివలె రామునితో నేనుండాలి. నావంటి పతివ్రతను వాంఛించేవారు ఈ ముల్లోకాలలో వుండరు నువ్వు తప్ప.

అధముడా! మహా తేజశ్శాలి అయిన రామభద్రుని భార్యను అవమానించి నువ్వు బ్రతికి బయటపడలేవు. నువ్వేరగవనుకుంటాను. రాముడు మత్తేభం. ఆయన ముందు నువ్వు చెవులపిల్లివి. ఇంతవరకు ఆయన కంటబడలేదు కనక బ్రతికిపోయావు.

నావంటి పతివ్రతను చూచిన క్షణంలోనే నీ కళ్ళు నేల రాలిపోవాలి. నీ నాలుక ఊడిపోవాలి ఈ పరుష వాక్యాలు నాతో పలికిన క్షణంలో.

తపోదీక్ష, పాతివ్రత్య ధర్మం కారణంగా నా భర్త ఆజ్ఞలేదు కనుక నిన్ను బూడిద చెయ్యకుండా విడిచి పెట్టాను. నన్ను అపహరించావు అంటే నీ చావును నువ్వే కొని తెచ్చుకున్నావు

మహావీరుడవు, శూరుడవు, కుబేరుని సోదరుడవు. ఇంతటివాడివి పర భార్యాపహరణం అనే దౌర్భాగ్యానికి ఎందుకు ఒడిగట్టావు, అంటూంటే రావణుడు కన్ను ఎర్రజేసి, [illegible]రి భుజాలు పొంగించాడు.

****

Live the good life.

THE EQUITABLE
Financial Services

The Equitable Life Assurance Society of the United States, N.Y., N.Y.

****

THOGA VISWAM

(201) 499-9825

Low cost TERM-LIFE insurance designed to fit for the needs of your family.

PREFERRED ANNUAL PREMIUM FOR $200,000

	Age30	Age40	Age50	Age60
MALE	$242	$286	$653	$1470
FEMALE	$221	$259	$604	$1227

Discount at $500,000 and $1,000,000

Please contact me also regarding:-

Universal life, Whole life and Single premium policies. IRA, KEOGH, SUPER IR New DISABILITY INCOME and HEALTH Insurance.

MY INTEREST IS IN YOU AND YOUR WELFARE

FOR SPECIALIZED & PERSONAL CARE

FROM NEWBORNS TO TEENS

VIJAYA RADHAKRISHNA, M.D., F.A.A.P.

(Over 15 Years of Experience)

OFFICE HOURS BY APPOINTMENT

OPEN MONDAY - SATURDAY

57 Brunswick Woods Dr.
East Brunswick
NJ 08816
(201) 390-7552

1034 Stelton Road
Piscataway
NJ 08854
(201) 981-1399

ఆ సమయంలో నీలమేఘంలా వున్నాడు. శరీరం నిండా భూషణాలు వెలుగుతున్నాయి. ఎర్రని పూల దండలు అరుణ వస్త్రాలు, బంగారు భుజకీర్తులు, మందర పర్వతాన్ని చుట్టిన వాసుకిలా నల్లని మొల త్రాడు కుపిత భుజంగంలా బుసకొడుతున్నాడు. ఆ తీవ్రక్రోధంలో రావణుని శరీరం శ్మశానంలో ఉన్న చైత్యంలా వుంది. తోకత్రొక్కిన త్రాచు బుస కొడుతున్నట్లు ఊపిరి పీల్చి విడుస్తూ—

వైదేహి! సూర్యకాంతి చీకట్లను తొలగించేటట్లు నా క్రోధం నీ ప్రాణాలను తీస్తుంది, అని అక్కడ కాపలావున్న రాక్షస స్త్రీలను చూసి ఒక్కొక్కరిని పేరు పేరునా పిలిచి—మీరందరూ ఏవిధంగా నయినా ఈవిడ మనసు మార్చాలి. సామ, దాన, భేదో పాయాలు పనిచేయకపోతే తీవ్రంగా దండించి దారికి తీసుకురండి, అని కన్ను లెర్రజేస్తూ, పండ్లు పటపట లాడిస్తూ సీతాదేవిని ఒక్క చూపు చూసి నిలబడ్డాడు.

అప్పుడు ఆయనకు అత్యంత ప్రియురాలైన ధాన్య మాలిని దగ్గరగావచ్చి గాఢంగా కౌగలించుకొని:

ప్రభూ! సుఖంగా నాతో భోగించవయ్యా! దైన్యంతో కృశించిన ఈ మానవ స్త్రీతో ఏం సుఖపడ తావు. నీ బాహుబలంతో సంపాదించిన భోగ భాగ్యాలను ఈ దీనురాలికి ఎందుకు ధారపోయడం? దీనికి ఈ భోగా లనుభవించే యోగం లేదు.

నీ కొక చిన్న ధర్మసూక్ష్మం చెప్పాలి. నీ మీద ఇష్టంలేని ఆడదానితో తిరిగినందువల్ల శరీర తాపమే తప్ప సుఖం ఉండదు. నీయందు అనురాగంతోవున్న ఆడదానితో తిరిగితే సుఖమూ వుంటుంది, తృప్తీ వుంటుంది.

అకామాం కామయానస్య
శరీర ముపతప్యతే।
ఇచ్ఛంతీం కామయానస్య
ప్రీతి ర్భవతి శోభనా॥

అంటూ గాఢాలింగనంలో వున్న రావణుని ఒక్కసారి పైకెత్తి ఆశగా చూసింది. రావణుడు అట్టహాసం చేసి భూమి అదిరిపడేటట్లు అడుగులువేస్తూ వెనుదిరిగి సూర్యప్రభలు వెలిగే తన భవనంలో అడుగుపెట్టాడు. ఆయన వెంట మిగిలిన నారీజనం అందరూ వెళ్ళారు.

ధర్మనిష్ఠురాలయిన జానకీదేవి రావణ పీడతో రాక్షసీ జన మధ్యంలో గజగజలాడుతూ వుండ పోయింది.

రాక్షస స్త్రీలు

తమ ప్రభువు తిరిగి వెళ్ళగానే సీతాదేవి చుట్టూ ఉన్న రాక్షస స్త్రీలు క్రోధోద్రేకంతో:

జానకీ! మా ప్రభువంటే ఏమనుకున్నావ్? పులస్త్య ప్రజాపతి మనుమడు. అంతటి మహనీయుని వరించడానికి ఎందుకే ఏడుస్తావ్! అని వికటంగా నవ్వింది ఒకతె.

ఏకజట: సీతా! ఈ లోకంలో సృష్టికార్య నిర్వహణ సమర్థులు ఆరుగురు ప్రజాపతులు. వీరందరూ బ్రహ్మమానస పుత్రులు. వారిలో నాలుగవ వాడు పులస్త్యుడు. వీరి నందనుడు విశ్రవసుడు. ఆయన మహా తేజశ్శాలి. ఋషిపుంగవుడు. ఆ ఋషి శేఖరుని కుమారుడు మా ప్రభువు రావణులవారు. అంతటివాని భార్య కావడం నీ అదృష్టం. నామాట విను. దేవేంద్రభోగా లనుభవిస్తావ్!

హరిజట: త్రింశత్కోటి దేవతలను భయకంపితులను చేసి పాదాక్రాంతులను చేసుకొన్న మా రాక్షసేశ్వరుడే నీకు తగిన భర్త.

ప్రఘస: శూరత్వంలో, పరాక్రమంలో, రణరంగంలో

ఆయనతో ఉపమింప తగ్గవారు లేరు. ఆయనను భర్తగా స్వీకరించడం నీ అదృష్టం. ఆయన ఎంతో అనురాగంతో చూసుకునే భార్యలందరినీ విడిచి నీమీదనే అనురాగంతో ఉన్నారు. వేలాది సుందరీమణులు, మణిరత్న శోభితమయిన అంతః పురాన్నీ విడిచి నీతోనే గడపాలనుకుంటున్నారు.

వికట: దేవ, నాగ, గంధర్వ, గరుడాది మహాయోధులను పరాజితులను చేసిన పరాక్రమ సంపన్నుడూ, శ్రీమంతుడూ అయిన ఆయన నీ ప్రక్కన నిలబడడానికి ఎదురు చూస్తున్నాడు.

దుర్ముఖి: జానకీ! నీకు తెలియదేమో, లోకసాక్షి అయిన సూర్యభగవానుడు సహితం మా ప్రభుకు భయపడి గ్రీష్మకాలంలో కూడా వెచ్చదనాన్ని ప్రసరించనివ్వడు. వాయుదేవుడు సహితం మెల మెల్లగా కదలాలే గాని ప్రచండంగా విజృంభించ రాదు. లతలు, వృక్షాలు నిరంతరం సువాసన లీనే పూలతో, రుచికరములయిన ఫలాలతో మా ప్రభువును సేవించాలి. అతివృష్టి, అనావృష్టి అనేది లంకాపురవాసులు ఎరుగరు. నామాటవిని మా ప్రభువును వరించు. లేదా నీ ప్రాణాలుండవు.

యస్య సూర్యో న తపతి
భీతో యస్య చ మారుతః ।
న వాతి స్మాయతాపాంగే
కిం త్వం తస్య న తిష్ఠసి॥

వారు ఎన్నిమాటలు మాట్లాడుతూవున్నా సమాధాన మివ్వకుండా దీనవదనయై కన్నీరు తుడుచుకుంటూ కూర్చున్న సీతాదేవిని చూసి మళ్ళీ మొదలుపెట్టారు.

జానకీ! మా లంకేశ్వరుని అంతఃపురం నిఖిల భోగాలతో, అతిలోక సౌందర్యంతో ఆహ్లాదాన్ని కలిగిస్తూ వుంటుంది. ఆ సుఖభోగాలన్నీ హాయిగా అనుభవించు. నువ్వు మానవప్రాణివి గనక మానవుడిని పెళ్ళాడావు మంచిదే. కాని ఇంక ఆ ఊహ విడిచిపెట్టు. నీ మనసులోంచి రాముని రూపాన్ని తరలించు. రాజ్యహీనుడూ, దీనుడూ, వనవాసీ అయిన ఆ దరిద్రుని కోసం ఎందుకు బాధపడతావ్. ముల్లోకాలలోని సిరిసంపదలనూ కైవసం చేసుకొన్న మా ప్రభువును భర్తగా స్వీకరించు, అని వారందరూ ఒకరివెంట ఒకరు పరుషంగా పలుకుతుంటే గద్గద గళంతో:

సీతాదేవి: మీ మాటలు ఎవరికయినా అసహ్యంగానే వినిపిస్తాయి. మీరందరూ కలసి నన్ను చంపి కాల్చుకు తిన్నా మీ మాటలు నా చెవి కెక్కవు. అటువంటి పాపకార్యానికి నేను ఒడిగట్టను. మానవ స్త్రీ ఏనాడూ రాక్షసుని భార్య కాబోదు. నాభర్త రాజ్యహీనుడై దీనావస్థలో ఉండవచ్చు. అయినా నే నాయనను విడిచిపెట్టను.

ఇంద్రుడు—శచీదేవి
వసిష్ఠుడు—అరుంధతి
చంద్రుడు—రోహిణి
అగస్త్యుడు—లోపాముద్ర
చ్యవనుడు—సుకన్య
సావిత్రి—సత్యవంతుడు
శ్రీమతి—కపిలుడు
మదయంతి—సౌదాసుడు
కేశిని—సగరుడు
నలుడు—దమయంతి
అలానే రాముడు—నేను.

అని నిబ్బరంగా పలుకుతూ ఉంటే అసుర కాంతలకు ఆగ్రహం అవధులు దాటింది. వికృత రూపాలతో, క్రూర స్వరాలతో వేధించడం మొదలు

WITH BEST COMPLIMENTS FROM

DR. PRASAD R. GUDAVALLI

AND

GOOD CARE NURSING AGENCY

SUITE 1412, 1 Hanson Pl
BROOKLYN, N.Y. 11243

(718) 622-4300

Krishna M. Vempaty
ATTORNEY AND COUNSELLOR AT LAW

All legal services including Discrimination, Real Estate, Wills, Estates Accidents, Family Law & Immigration

BACHELOR OF LAWS (OSMANIA)
MASTER OF LAWS (OSMANIA)
MASTER OF COMPARATIVE LAWS
(PENNSYLVANIA—IVY LEAGUE)
FORMERLY OF THE DELHI LAW FACULTY

1123 BROADWAY
ROOM 302
NEW YORK, NY 10010
(212) 242-3333

పెట్టారు.

జరుగుతున్న దానినంతనూ చూస్తున్నాడు హనుమంతుడు.

ఆ రాక్షస కామినీ జనంలో కొందరు పళ్ళు పటపట లాడిస్తున్నారు, కన్నులు ఎర్రజేస్తున్నారు, నాలుకలు చాపుతున్నారు, వ్రేలాడుతూన్న పెదవులు కొరుకుతున్నారు. గండ్రగొడ్డళ్ళు పైకెత్తి అట్టహాసంతో "ఇది మన ప్రభువుతో ఉండటానికి తగదు. దీన్ని నరికి పోగులు పెడదాం" అని అరుస్తున్నారు. వారిలో 'వినత' అనేది....

సీతా! నీ పతిభక్తి మాకు చాలా సంతోషంగా ఉంది. దేనికయినా అతి పనికిరాదు. నా మాటలు సావధానంగా విను. అడవులపాలయి దీనదశలో పడ్డ భర్త మీద మనసుంచుకోకు. అన్ని సుఖాలూ అందించగల మా ప్రభువును వరించు. ఆయన దేవేంద్రుని మించిన పరాక్రమ సంపన్నుడు. ఎంత అందగాడో నువ్వే చూశావ్. నీ భర్త పరమ దీనుడు. దయాదాక్షిణ్యాలూ త్యాగమూ ఉంటే వుండవచ్చు కాని వాడు సామాన్య మానవుడు.

హాయిగా దివ్యంగా సువాసన లీనే మంచి గంధపు పూతలతో, కనులు మిరమిట్లుగొలిపే కాంతు లీనే రత్న మాణిక్య భూషణాలు అలంకరించుకుని మా ప్రభువు ప్రక్కన నిలబడి ఈ చతుర్దశ భువనాలనూ పరిపాలించు. అగ్నిహోత్రునికి స్వాహాదేవి, దేవేంద్రునికి శచీదేవి ఎలా ఉంటారో మా ప్రభువుతో నువ్వలా ఉంటావు. నా కొక అనుమానం కలుగుతోంది. ఈ పాటికి నీ భర్త మరణించి ఉంటాడు. ఇంక నీకు బాధ దేనికి? నా మాట వినవో ఈ క్షణంలోనే నిన్ను ముక్కలుచేసి తినగలం.

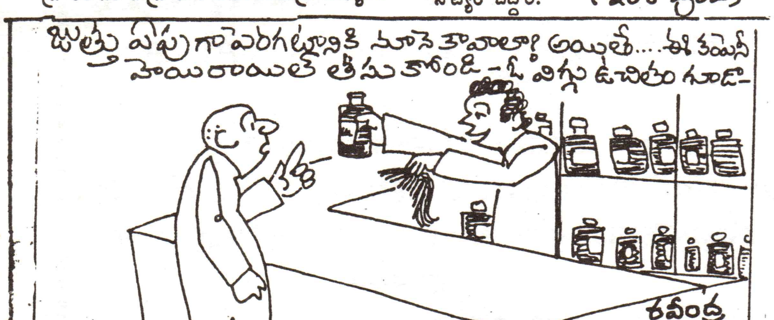
వికట: ఓసి మూర్ఖురాలా! ఇంతవరకూ దయ తలచి నువ్వేం మాట్లాడినా వింటూ ఊరుకున్నాం. నువ్వెక్కడున్నావో నీకు తెలిసినట్లు లేదు. ఈ ప్రాంతానికి ఏ ప్రాణీ రాలేదు. సముద్ర మధ్యంలో వున్నావు. ఎంత మొత్తుకు ఏడ్చినా దేవేంద్రుడు కూడా నిన్ను రక్షించలేడు. ఏడుపుమాని హాయిగా నవ్వుతూ మా ప్రభువుతో సుఖంగా బ్రతుకు. నవనవ లాడుతున్న ఈ యౌవనం ఉన్నదే ఇది ఎంతోకాలం వుండదు. ఈ పసిమి చెడిపోకుండానే భోగా లనుభవించాలి. చూస్తున్నావా! మా ఉద్యానవనాలు! శిఖరాలతో అలరారే పర్వతాలు, లతా తరు నికుంజాలతో నిండిన కాననాలు. ఇవన్నీ ఒక ఎత్తు. మా ప్రభువు కనుసన్నలలో కదిలే కామినీ జనం ఏడువేలమంది ఉన్నారు. వీరందరూ నిన్ను పట్టపురాణిగా సేవించుకుంటారు. వినిపిస్తున్నదా నా మాట? వినకపోతే నీ గుండె చీల్చి తినేస్తాను.

చండోదరి: నా చేతిలో గిరగిర తిరుగుతున్న శూలం చూశావా! దీనితో నీ గుండె చీల్చి పేగులు తోడి తల పగులగొట్టి తినాలని ఉంది.

ప్రఘస: సీతా! ఇప్పటికే చాలా ఆలస్యమయింది. నీ మాంసం కోసం నా నాలుక ఊగిసలాడుతూంది. నీ పీక పిసికి నువ్వు చచ్చావని మా మహారాజుకు చెపుతాం. హాయిగా ఆరగించండని ఆయన అనుగ్రహిస్తారు.

అజాముఖి: నెచ్చెలులారా! ఒక్కమాట. దీన్ని చంపి, మాంసం ముద్దలు చేసి సమంగా పంచుకు తినాలి. కొట్లాడుకోవడం నా కిష్టం లేదు. ఆ మాంసంలో నంజుకోవడానికి మంచి పచ్చళ్ళు కావాలి. కల్లు కుండ లుండాలి.

శూర్పణఖ: నువ్వు చెప్పినమాట బావుంది. రుచిగా ఉండే దీని మాంసం మనందరం సమంగా పంచుకోవాలి. మనస్సులో కలిగే బాధలను, దుఃఖాలను దూరం చేయడానికి దివ్యౌషధం కల్లు. అది తొందరగా తెప్పించండి. సురాపానంచేసి, దీని మాంసం తిని మన నగరదేవత నికుంభిలాదేవి దగ్గరికివెళ్ళి ఆ అమ్మవారికి ఆనందం కలిగేవరకూ నాట్యం చేద్దాం. (ఇంకా వుంది)



PAUL R. RAJAN

ATTORNEY AT LAW

*Real Estate
*Personal Injury
*Corporate Law
*Commercial Law
*Wills & Trusts
*Estate Planning
*Matrimonial
*Immigration
*Tax

2 LINCOLN HIGHWAY
EDISON, NEW JERSEY 08820
Phone: (201) 321-1991

Member of NJ & NY Bar

For Your Legal Needs in the Tri-State Area

RADHIKA S. NAGUBANDI

ATTORNEY AT LAW

49 Maple Avenue, New City, NY 10956

• REAL ESTATE	• WILLS	• INCORPORATIONS
• IMMIGRATION	• PROBATE	• ESTATE PLANNING
• MATRIMONIAL	• PARTNERSHIPS	• BUSINESS MATTERS

- *Admitted to practice law in NY, NJ, CT & MN*
- *Juris Doctor (cum laude), Hamline School of Law, MN*
- *Recipient of American Jurisprudence Awards*
- *Bachelor of Law, Andhra University, India*

APPOINTMENTS CAN BE MADE IN NEW YORK & NEW JERSEY

(914) 634-3696 — (914) 634-4004 (evenings)

MURTHY V. MUKKAVALLI

Certified Public Accountant

offers

Professional Services In :

* Taxation *
* Auditing *
* Budgeting *
* Accounting *
* Cash Management *
* Financial Planning *

97-25, 64th Avenue
Rego Park, N.Y. 11374.

Bus : (718)830-9221
Res : (718)544-4043

THE DELIVERANCE OF KING MUCHUKUNDA

DR. VENKAT N. KANUMALLA
POMONA, NEW YORK.

The king of Magadha (Bihar State) was defeated seventeen times by Lord Krishna and before the eighteenth encounter, Kalayavana, the king of the Yavanas (Middle East) invaded Mathura (Uttara Pradesh). Lord Krishna asked Viswakarma (the architect and engineer of the Heavens) to build a city and fortress called Dwaraka (Rajasthan State). Having transferred all the people of Mathura tot he safe retreat Dwāraka, Lord Krishna came out to fight with Kalayavana. The Supreme Lord, clad in yellow silks, with the Srivatsa mark, Kausthubha gem, brilliant alligator earrings and a fresh garland of sylvan and lotus flowers, lured the yavana to a far away mountain cave. The yavana entered the cave chasing Lord Krishna and found a man lying asleep. Mistaking the sleeping person to be Lord Krishna, the yavana kicked him. The person who was sleeping was awakened in this rude way and his very sight burnt the yavana to ashes.

The person who killed Yavana was Muchukunda, the famous son of Māndhāta of the Ikshavāku dynasty. Until Guha (the son of Lord Siva) took over as the commander of th divine army, Muchukunda was protecting all the heavenly beings. Muchukudna was resting in the cave to overcome his fatigue and after killing the yavana by his sight, saw Lord Krishna in all His resplendant glory. Muchukunda submitted to know who this great person was, His birth, doings and His wehreabouts.

The glorious Lord replied, "My descents, exploits and appellations number thousands and cannot be counted even by Me. Even if someone could count the particles of dust on this earth, still he could never reckon my excellences. My present appearance is in the house of Vasudeva of th Yadu race and I am called Krishna. Having killed many demons Kālanemi (born as Kamsa), Pralamba and Agha, I devised the death of this yavana by your sight. Having been prayed by you before, I am here to shower my grace on you and you can ask Me for the boons. Nobody who sought Me for protection will have any cause to grieve."

King Muchukunda repeatedly prostrated before Lord Krishna and prayed; "O Lord, deluded by your enchanting potency (Māyā), people in male and female bodies remain attached to the home, family and riches and do not worship You. In spite of scuring the most difficult human birth, people do not surrender at Your lotus feet. Having set their minds in sense gratification, people are repeatedly sinking in household life just like the animals falling into grass-covered pits. Without realising that this body, adorned with jewels, moving about in chariots and endeared by many, will simply be devoured by jackals and vultures or be eaten up by worms or turn to ashes; people go on pampering this body. Even the greatest of men, hailed as monarchs or praised as genious, are led as puppets by women, simply for the flickering sensual pleasures. In this transmigration of the soul, only when there is fellowship with Your devotees, devotion to Your lotus feet springs up in our hearts. I do not covet any boon other than service to Your holy feet - which is the highest blessing worth coveting. Make me Your servant, my Lord, the Supreme Person, who is pure consciousness free from Māyā, above the three modes of goodness, passion and ignorance and one without a second."

Lord Krishna replied, " O'Great King, your mind is free from all impurities in that it could not be lured even though you were tempted with boons of your choice. Know that it was to show your vigilance that you were tempted with boons. Devoted you are as a king, you killed many animals through hunting. Get rid of the sinful tendency by recourse to asceticism. Being reborn as a pious man in your next birth, you will surely attain Me." Thus was how the king Muchukunda delivered.

"King Muchukunda, in spite of his seeing the Supreme Lord Krishna, was advised to resort to ascetism to overcome the reactions of his killing the animals and the only in the next birth he was delivered. AHIMSA (Non-Violence) is the greatest dharma to follow."

నీతి శాస్త్రము

శ్లో॥ అర్థాగృహే నివర్తతే శ్మశానే మిత్రబాంధవాః ।
సుకృతం దుష్కృతంచైవ గచ్ఛంత మమగచ్ఛతి ॥

తా. ద్రవ్యంబు సంపాదించి ధర్మముచేయక దాచినను లోకాంతర గతుడౌనపు డాద్రవ్యంబు గృహమందుండుగాని వెంటరాదు పుత్రమిత్ర బాంధవులు శ్మశాన పర్యంతంబు వత్తురుగాని తనవెంటరారు పుణ్యాపాపంబులును రెండును వెంటవచ్చును. గాన ధర్మమే చేయవలెను.

శ్లో. విబంతి వద్యస్స్వ యమేవనాథః । ఖాదంతి వస్వాదు ధరా
నివృక్షాః । పయోధలాస్స్వ మదంతినైన పరోపకారాయ
సతాం విభూతయః ॥

తా. నదులు తమజలమును తాము త్రాగవు. వృక్షములు తమయందు ఫలించిన ఫలములను తాము భక్షింపవు మేఘములు వర్షించుటచే పండిన పైరుల నామేఘములు భక్షింపవు. కావున లోకమందు ధర్మాత్ములైన పురుషులు సంపాదించిన డబ్బును పరోపకారం చేయుదురు.

##

ERRATA!

In the July 1987 issue of Telugu Jyothi's Questions and Answers, mistakes have rolled by and here are the correct answers :

Q 6 : "The concept of a tricolor flag as Indian National Flag was started in Andhra Pradesh. When and where did this take place?"

A : The tricolor flag was first "born" in the All India Congress Committee Convention held at Vijayawada in 1912. Subsequently minor changes done.

Q11 : How many universities are there in Andhra Pradesh?

A : According to Sri G.Munirathnam of Rayalaseema Seva Samithi of Tirupati presently there are 11 universities in A.P. as follows (the last two in this list are not yet recognised by the University Grants Commission) 1. Andhra University, Waltair; 2. Osmania University, Hyderabad; 3. Sri Venkateswara University, Tirupati; 4. Sri Krishna Devaraya University, Anantapur; 5. Nagarjuna University, Guntur; 6. Kakatiya University, Warrangal; 7. Jawaharlal Nehru Technology University, Hyderabad; 8. Padmavati Mahila University, Tirupati; 9. Andhra Pradesh Open University, Hyderabad; 10. Telugu University, Hyderabad; 11. University of Helath Sciences, Vijayawada; presntly located at Hyderabad.

Q15 : Which cities/towns in Andhra Pradesh have both broad gauge and meter gauge railways ?

A : 5; Secundrabad, Guntur, Renigunta, Tirupati and Guntakal.

(we regret the mistakes and we thank the readers for giving correct answers).

##

మనసారధి, మనసచివుఁడు
మనవియ్యము, మనసఖుండు, మనబాంధవుఁడుఁ
మనవిభుఁడు, గురువు, దేవర
మనలను దిగనాడి చనియె మనుజాధీశా!

— పోతన కందం —

ద్వారకనుంచి తిరిగివచ్చిన అర్జునుడు పెన్నిధిని కోల్పోయిన వేదనతో నిట్టూరుస్తూ అన్నతో అన్న పద్య మిది. కృష్ణుడు పాండవులను నడిపించినవాడు. ఉపాయాలు ఉపదేశించినవాడు. వియ్యమందుకున్నవాడు. నేస్తం నెరపినవాడు. చుట్టరికం కలసిన వాడు. పైగా వారికి గురుడు. అన్నిటినీ మించి దేవునిలాంటివాడు. అంతటి ఆత్మహితుడు అస్తమించినవార్తను ఎంతో కరుణావిలంగా అందించిన పద్య మిది.

అయితే కాలం గడిచినకొద్దీ ఈ పద్యం వేనోళ్ళతో వికసించింది. కృష్ణ పాండవుల పరిధిని దాటి సమస్త మానవుల దైనందినవ్యవహారంలోకి ప్రవేశించింది. మిత్రుడో, ఆప్తుడో, బంధువో, గురువో, ఒక సంఘ సేవకుడో, ఒక దేశనాయకుడో పరమపదించినపుడు అప్రయత్నంగా ఈ పద్యం తెలుగువాని గుండెలో మెదులుతుంది. కొండంత దుఃఖానికి అద్దంపట్టి చూపుతుంది.

ఒకచిన్నకందంలో ఎన్నెన్నిబంధాలను ముడివేసినాడు పోతన్న! అందుకే తెలుగన్నలనాల్కలపై కలకాలం నిలిచిపోతుంది.

— సినారె వ్యాఖ్య —

FINANCIAL PLANNING

*Dama Venkaiah

NO COST LIFE INSURANCE

HOW HOMEBUYERS CAN GET HUNDREDS OF THOUSANDS OF DOLLARS OF NO -COST LIFE INSURANCE

It's one of the biggest questions facing homebuyers: What is the best way to finance the new home? For example, a homebuyer may have a choice of a 15-year mortgage at one interest rate or a 30-year mortgage at a higher rate. Many factors have to be taken into account in making the decision. But consider this:

A homebuyer can have it both ways. He can take out a 30-year mortgate and set things up so that——————

*** The 30-year mortage is actually paid off in 15 years,**

*** At the same net cost- or may be even lower-as a 15-year mortgage, and**

*** Get hundreds of thousands of dollars of life insurance protection to boot.**

THE DEAL: The interest on the mortgage is deductible. And since most of the payments in the early years of a 30-year mortgage payments go to interest, that brings the after-tax cost of the early payments way down-when compared to a 15 year mortgage. The savings go to buy a life insurance policy. Then after 15 years, the homebuyer borrows against the policy to pay off the mortgage.

Example: Mr. Manavallapalli, age 35, and in the 33% tax bracket, is buying a new home. He needs a $100,000 mortgage. He can get a 15-year mortgage at 10½% (monthly payment: $1,105) or a 30-year mortgage at 11% (monthly payment: $952). If he takes the 15-year mortgage, he will pay $98,972 in interest over the life of the mortgage; with a 30-year mortgage, he will pay a total of $242,836 in interest.

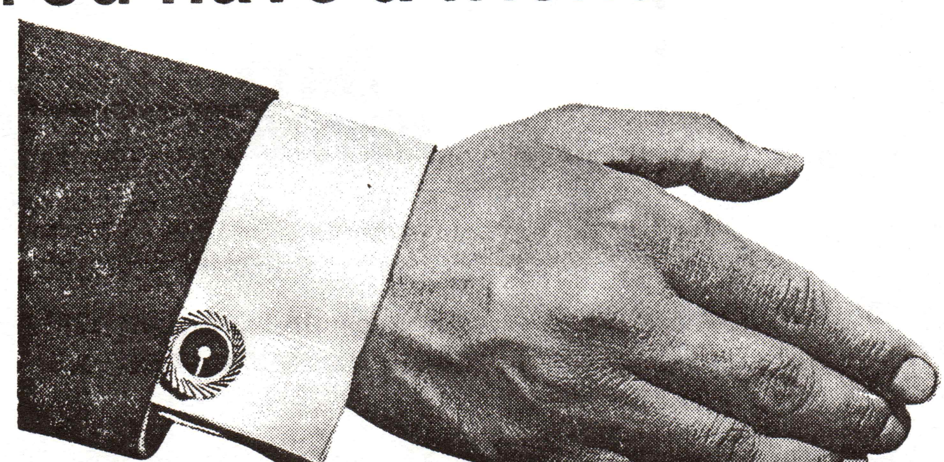
At the first glance, teh 15-year mortgage appears to be a better deal. But look at this: Mr. M's annual after-tax cost of principal and interest for the 15-year mortgage averages around $11,087; the average annual after-tax cost during the first 15 years of the 30-year mortgage is only $8,013 - more than $3,000 less.

IDEA IN ACTION: Manavallapalli takes the 30-year mortgage and buys a $225,000 Universal Life Policy at an annual premium of $3,000.

Result: For the first 15 years, Manavallapalli gets $225,000 of life insurance for $74 less than what he would be paying on a 15-year mortgage. After 15 years, he will still have an outstanding balance of $83,787 on the 30-year mortgage. But his policy will ahve a cash value of more than $89,000. At that time, he can borrow on the policy to pay off the entire remaining balance of his mortgage. So he ends up owning his home free and clear after 15 years - and with more than $5,000 cash value left in the policy. After that, he can continue the policy with the loan outstanding, pay off the loan or surrender the policy-whatever fits in with hsi financial plans.

*TAX, INSURANCE, PENSION CONSULTANT

You have a friend



FOR YOUR EVERY BANKING NEED

STATE BANK OF INDIA

NEW YORK BRANCH
460 PARK AVENUE
NEW YORK, NY 10022
PHONE: (212) 371-5600

FLUSHING BRANCH
42-08 MAIN STREET
FLUSHING, NY 11355
PHONE: (212) 445-3900

MEMBER F.D.I.C.

* OUR SPECIALITY – BANKING BY MAIL *

SERVICES OFFERED

INTERNATIONAL BANKING
DEPOSIT ACCOUNTS
LETTERS OF CREDIT
COLLECTIONS
FOREIGN EXCHANGE

CHECKING ACCOUNTS
– Regular
– Business
– Money Market Account

INVESTMENT ACCOUNTS
– Money Market Certificates
– Certificate of Deposit

LOANS
Lines of Credit for
– Individuals
– Business

OTHER SERVICES
– Remittances/fund transfers by drafts, mail transfers and wire transfers

YOUTH FORUM K.V.RAO.

ANSWER TO LAST MONTH'S "Q" OF MONTH

Q : a) 1x2x3x4x5x6x7x8 = 40,320.
b) 1x2x3x4x5x6x7x8x9x10 =3628800.

In the above mentioned statements, the first one ends in one zero, while the second one ends in two zeros. How many zeros can be found in the end of this multiplication :

1x2x3x4x....(all nos)x1986x1987 .

A : Please remember the emphasis is only on the zeros. Anytime you have one 2 multiplied by one five, you 'end' up in one zero. In the first sequence, 1x2x3x4x5x6x7x8, which can be written as 2^7 x 3^2 x 5x7, the no. of zeros in the end product will equal the number of pairs of fives and twos in the series (in this, there is only one 5 while there are many 2s and hence in ends up in only one zero). In the second statement, there are 2 zeros because 5 'occurs' twice while 2 'occurs' more than twice. (1x2x3x4x 5x6x7x8x9x10 can be written as 2^8 x 3^4 x5^2x7).
Since there are many more 2s than 5s in the series, we need only to compute the no. of 5s to find the no. of zeros : So, upto 1987

Every 5th no. produces one 5....397
Every 25th produces another 5... 79
Every 125th produces another 5 . 15
Every 625th produces another 5 . 3

So, the sum of 5s or ZEROS 494

TELUGU JYOTHI'S QUESTION OF THE MONTH

Q: "ROYAL GAME OF INDIA" - What is it?
(Answer in next month's issue)

WE DELIVER THE BEST IN THE BUSINESS!

Hayes IBM HERCULES

SPECIAL SALE ON DEMO UNITS

LATEST IBM-PC AT IN STOCK

EPSON PCjr. PGS apple AMDEK COMPAQ QUADRAM CORPORATION OKIDATA WANG

(Our prices are the lowest in New York)

DON'T COMPROMISE: COME TO THE SPECIALISTS!

We Will Write Programs To Meet Your Business Needs.

PERIPHERALS: • MONITORS – all brands • PRINTERS • DISK DRIVES • MODEMS

SOFTWARE: • ACCOUNTING • EDUCATIONAL • MEDICAL • GAMES • TRAVEL AGENCY

DATAGURU

75-23 Broadway, Elmhurst, N.Y. 11373 (718) IBM-6100

KAMALA ENTERPRISES

INDIAN GROCERY STORE

(ROUTE 27)
251 FRENCH STREET
NEW BRUNSWICK, N.J.
08901
(201) 246-8262
Y.S. MURTHY

*Full line of Indo-Pak & West Indies Grocery
*Jewelry (Semi-Precious Stones, Crystals etc.
*Sarees, *Video Movies, Telugu, Tamil, Hindi, Malayalam, English - Rent from $1.00 a day
*Fresh Vegetables every week including

$$ CHECK SALE PRICES ON SELECTED ITEMS $$

OPEN SEVEN DAYS A WEEK
RAIN OR SHINE
STORE HOURS:
8:00 A.M. TO 8:30 P.M.

Sari Emporium

A UNIQUE SARI AND FABRIC STORE

SERVING CENTRAL NEW JERESEY

KIND OF A STORE
YOU HAVE BEEN WAITING FOR
WHERE QUALITY COSTS LESS

§§§§§ SPECIAL SALES §§§§§
is going on
Save upto 40 %

16 Marconi Avenue
1341 Corner Oak Tree Road
Iselin, NJ 08830
(201) 283-4768
¶ Exit 131 off Garden State Parkway - Take left at the exit. Then Sharp left - Right at next light.

Answers to 20 Questions of the month published on Page   of this issue.

1. Solids, Liquids and Gases.
2. 5
3. Monera, Protista, Plantae, Fungi and Animalia.
4. Blue Whale.
5. Krill (Shrimp like organisms)
6. DeoxiriboNucleic Acid.
7. 2.
8. The white light is a mixture of seven colors: when the sun's light passes through the particles of water, the colors will split and form a rainbow.
9. 78% Nitrogen, 21% Oxygen, 1% Carbon Dioxide and traces of other gases.
10. $C_6 H_{12} O_6$.
11. Rhode Island.
12. Alaska
13. The sound of thunder is caused by the sudden heating and expansion of the air by electrical discharge.
14. $6CO_2 + 12 H_2O - C_6 H_{12} O_6 + 6O_2$.
15. Florida.
16. Purple violet
17. 8 feet.
18. Bluebird.
19. A physical change is when the appearance only changes in a substance but not the properties of that certain substance. A chemical change is when a substance's property becomes totally altered and therefore is not the same substance any more.
20. The two types of energy is potential and kinetic. Potential energy is the energy that is said to be stored in an object. Kinetic energy is the energy an object possesses due to its motion.

INDIA BAZAAR

FOR FINEST INDIAN GROCERIES & LATEST TELUGU VIDEO MOVIES

VISIT US AT

INDIA BAZAAR

NEW YORK
42-65 Main St., Flushing, N.Y. 11355
(718) 358-5252
OPEN 7 days 10:00 AM to 7:30 PM

NEW JERSEY
170 South Main St., Metuchen, N.J. 08840
(201) 549-8444
Tue-Fri 2:30 PM-7:30 PM
Sat-Sun 11:00 AM-7:30 PM (Monday closed)

204 Hudson St., Hoboken, N.J. 07030
(201) 653-8116
Mon-Fri 4:00 PM-8:30 PM
Sat-Sun 10:00 AM-7:30 PM

GANESH GROCERIES

72-26 37th Ave., Jackson Heights, N.Y. 11372
(718) 458-7100
OPEN 10:00 AM to 7:30 PM, closed Tuesday

42-75 Main Street, Flushing, N.Y. 11355
(718) 961-9311
OPEN 10:00 AM to 7:30 PM, closed Monday

COME TO OUR STORES WHERE QUALITY COUNTS MORE AND COSTS LESS

Mail orders shipped everyday by UPS/cod

GANESH GROCERIES

శోభ సిల్కు చీరెలు

SHOBHA SILK SAREES

పేరెన్నికగన్న , నాణ్యమైన
కాంచీపురపు సిల్కు చీరెలు కాంచీపురపు ధరలతో

PURE KANCHIPURAM SILK SAREES AT KANCHIPURAM PRICES

AT

UNITED INDIA

యునైటెడ్ ఇండియా షాపులో

ఇవేగాక, మావద్ద పచారీ సామానులు, దినుసులు, పండ్లు
కూరగాయలు కూడా లభించును.

INDIAN GROCERIES, SPICES & FRUITS

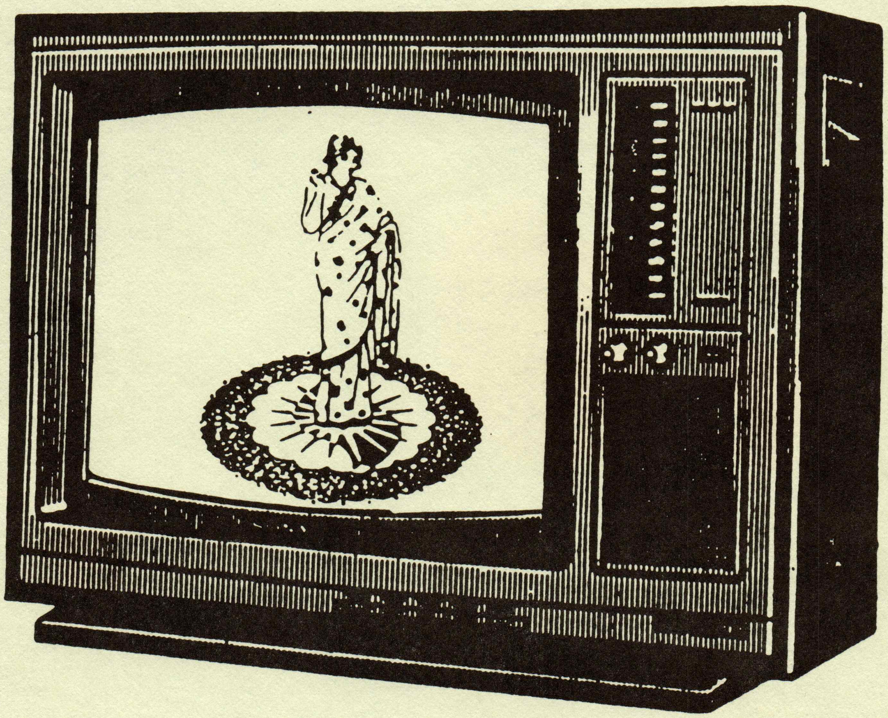
143-01 Holly Avenue
Flushing, New York 11355
(718) 359-1959

NEAR HINDU TEMPLE, FLUSHING, NY

(న్యూయార్క్ హిందూ దేవాలయమునకు అతిదగ్గరలో)

SAPNA SAREES & APPLIANCES

ONE STOP SHOPPING



FOR YOUR NEEDS

LOW, LOW PRICES ON

110–220 Volts Electrical & Electronic Appliances

అందమైన చీరలు
సరసమైన ధరలు

Watches
Cameras
Vedeos • TV's
Luggages
Pens, etc.

Mail Orders Accepted.

★ ★ **116 East 28TH Street** ★ ★

(Between Park & Lexington Avenues)

New York, NY 10016

Tel: (212) 689–6182

Sam and Ray Appliance Discount Center

KING OF OVERSEAS AND DOMESTIC APPLIANCES

SEIKO AND CITIZEN
WATCHES—UP TO 45% OFF

•

LARGE SELECTION OF SONY TV'S

•

STEREO

•

LARGE SELECTION OF HOUSEWARE PRODUCTS

•

MICROWAVE OVENS, MAJOR APPLIANCES, TELEPHONES

•

ALL KINDS OF AUDIO AND VIDEO CASSETTES

•

LARGE SELECTION OF CAMERA, V.C.R.'s & COM CORDERS

•

CANON COPIER

•

OPEN 7 DAYS

(718) 651-6969

(718) 446-1004

WE CARRY ALL OF THESE ITEMS — PLUS MUCH MORE
SELECTIONS AT VERY COMPETITIVE SAVINGS!

37-08 74th ST., JACKSON HTS., QUEENS

NEW YORK 11372